

ya le copiamos AGRINUT

INSTITUTO NACIONAL AGRARIO **IICA-CIDIA**  
DIVISION DE PROMOCION Y CAPACITACION  
FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD GENERAL DE EMPRESAS  
CAMPELINAS DE PRODUCCION **AGROPECUARIA**  
CEE / FRANCIA / IICA / INA

Centro Interamericano de  
Documentación e  
Información  
08 OCT 1986  
IICA - CIDIA

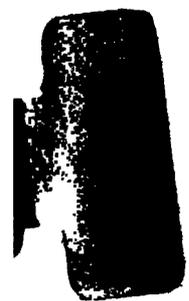
**LOGROS Y DIFICULTADES DEL  
PROYECTO FORGE  
EN LA REGION DE CHOLUTECA  
1983-1986**

**ALAIN MARTY**

**CHOLUTECA**

**HONDURAS, C.A.**

**MAYO 1986**



**IICA-CIDIA**

Centro Interamericano de  
Documentación e  
Información Académica  
08 OCT 1986  
IICA — CIDIA

**LOGROS Y DIFICULTADES DEL  
PROYECTO FORGE  
EN LA REGION DE CHOLUTECA  
1983-1986**

**CHOLUTECA, HONDURAS, C.A.  
MAYO DE 1986**

**ALAIN MARTY**

**\*\*\*NAC.\*\*\***

00004853

~~0000~~

I AM THE DIRECTOR OF THE  
 NATIONAL BUREAU OF INVESTIGATION  
 AND I AM INTERVIEWING YOU  
 AT THIS TIME.

YTHAM NIA IA

A. D. SARAGAN, DIRECTOR

OF THE FBI

\*\*\*

## I N T R O D U C C I O N

El Proyecto "FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD GERENCIAL DE EMPRESAS ASOCIATIVAS DE PRODUCCION AGROPECUARIA" (FORGE), empezó a funcionar en la Region de CHOLUTECA en Junio de 1983 y finaliza en Mayo de 1986. Sus 2 objetivos principales eran de capacitar y Asesorar a los grupos campesinos del Sector Reformado en la gestión de su empresa y formar los Capacitadores del INA para ésta misión. En el transcurso del Proyecto se manifestó también la voluntad de producir información y análisis sobre la situación económica de aquellos grupos.

El presente trabajo tiene el propósito de reseñar los 3 años de experiencia y de medir los resultados alcanzados y el impacto del Proyecto en la región de CHOLUTECA.

En una primera parte se describen las características principales del funcionamiento del Proyecto en la Zona Sur. Los logros obtenidos, las dificultades encontradas y el análisis de sus causas constituyen el objeto de las dos partes siguientes; la segunda tiene un enfoque histórico, sobre el desarrollo del Proyecto; la tercera un enfoque temático, sobre los componentes del contenido pedagógico.

Esta Memoria ha sido realizada con la ayuda permanente y eficaz de los Capacitadores.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

- I N D I C E -

INTRODUCCION	P	1
<b>PRIMERA PARTE: PRESENTACION DEL PROYECTO FORGE EN CHOLUTECA.</b>	P	5
<b>I. UNIDAD Y DIVERSIDAD DEL SECTOR REFORMADO EN LA ZONA SUR.</b>	P	5
1. Dificultades económicas de los grupos de la Reforma Agraria.	P	5
2. Diversidad de las producciones	P	6
<b>II. FUNCIONAMIENTO DEL PROYECTO EN LA ZONA SUR</b>	P	11
1. Contenido pedagógico	P	11
2. Organización del Proyecto FORGE	P	14
3. Un obstáculo importante para la capacitación: El Analfabetismo.	P	17

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

**SEGUNDA PARTE: HISTORIAL DEL PROYECTO FORGE  
EN CHOLUTECA.**

P 18

<b>III.</b>	<b>CUADRO CRONOLOGICO DEL DESARROLLO DEL PROYECTO FORGE EN CHOLUTECA.</b>	P	18
	1. Clasificación de las actividades del Proyecto	P	18
	2. Principales fases en el desarrollo del proyecto.	P	19
<b>IV.</b>	<b>PRIMERA FASE: IMPLEMENTACION DEL INSTRUMENTAL ADMINISTRATIVO.</b>	P	20
	1. Formación de los Capacitadores	P	20
	2. Selección de los grupos atendidos	P	21
	3. 1983: Elaboración del diagnóstico	P	21
	4. 1984: Elaboración de los planes de producción e implementación de los registros.	P	22
	5. Estudios de caso	P	24
	6. Situación de la capacitación a finales de 1984 y objetivos para el año 1985.	P	24
<b>V.</b>	<b>SEGUNDA FASE: EXPLOTACION DE LA INFORMACION CONTEMPLADA EN EL INSTRUMENTAL ADMINISTRATIVO.</b>	P	26
	1. Realización de las últimas etapas del Proyecto FORGE.	P	27
	2. Seguimiento en el instrumental administrativo	P	34
<b>VI.</b>	<b>REORIENTACION DEL PROYECTO FORGE</b>	P	39
	1. Reflexión crítica sobre el contenido pedagógico del Proyecto FORGE.	P	39
	2. Nuevas prioridades para la Capacitación	P	40
	3. Formación de los Capacitadores	P	42



**TERCERA PARTE: ANALISIS DEL INSTRUMENTAL  
ADMINISTRATIVO.**

P 45

VII PLANIFICACION P 47

VIII CONTROL Y REGISTRO DE LAS OPERACIONES P 47

1. Control de los bienes y de las operaciones P 47

2. Comparación ejecutado/planificado P 48

3. Fuente de información P 49

IX ANALISIS DE RESULTADOS P 50

1. Recapitulación de los trabajos realizados en  
la Región de Cholteca. P 50

2. Análisis de resultados por rubro P 51

3. Análisis comparativo entre varias empresas P 52

4. Análisis de resultados a nivel de una empresa P 54

**CONCLUSIONES**

P 55

**ANEXOS**

I LISTA DE LAS EMPRESAS ATENDIDAS POR EL PROYECTO  
FORGE. P 56

II SISTEMA DE REGISTROS UTILIZADOS POR EL PROYECTO  
FORGE EN LA REGION DE CHOLUTECA. P 64



**PRIMERA PARTE**

**PRESENTACION DEL PROYECTO FORGE EN CHOLUTECA**

**I. UNIDAD Y DIVERSIDAD DEL SECTOR REFORMADO EN LA ZONA SUR**

**1. DIFICULTADES ECONOMICAS DE LOS GRUPOS DE LA REFORMA AGRARIA**

La Región Sur de Honduras (Departamentos de Choluteca y Valle) es una Zona bastante poblada, con una densidad de 72 habitantes/Kms<sup>2</sup> (según estimación de 1983). La población rural representa el 77% de la población total de la Región, y tiene una densidad de 55 habitantes/Kms<sup>2</sup>, la cual es 2 veces más alta que el promedio nacional. La vocación tradicional de la Región es la producción agropecuaria.

El sistema de producción tradicional asociaba el latifundio ganadero con el minifundio productor de granos básicos y proveedor de mano de obra para los grandes terratenientes. En 1974, el 68% de las explotaciones tenían menos de 5 hectáreas y representaban el 10% del área total, mientras 1.5% eran haciendas de más de 100 hectáreas y alcanzaban el 47% del área total.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY  
5800 S. UNIVERSITY AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS 60637

**MEMORANDUM FOR THE RECORD**

On 10/15/68, the following items were received from the University of Chicago Press:

- 1. A copy of the book "The Chemistry of the Carbonium Ion" by R. D. C. Bradley, published in 1967.
- 2. A copy of the book "The Chemistry of the Carbocation" by R. D. C. Bradley, published in 1967.
- 3. A copy of the book "The Chemistry of the Carbocation" by R. D. C. Bradley, published in 1967.
- 4. A copy of the book "The Chemistry of the Carbocation" by R. D. C. Bradley, published in 1967.
- 5. A copy of the book "The Chemistry of the Carbocation" by R. D. C. Bradley, published in 1967.

The above books are being placed in the library of the Department of Chemistry, University of Chicago, for the use of the faculty and students.

Very truly yours,  
[Signature]

Hasta 1985, la Reforma Agraria permitió la constitución de 282 grupos campesinos. Con un total de 35.000 hectáreas adjudicadas, éstos grupos representan el 11.5% del área total de las explotaciones. Pero la tierra fue redistribuída sin los medios de producción y los grupos del Sector Reformado cuentan con un nivel de capital muy bajo.

La mayoría de los miembros de éstos grupos son ex-jornaleros agrícolas que tuvieron que volverse subitamente empresarios asociados, con un gran poder de decisión. Este cambio es muy brusco, y el apoyo técnico (tanto en el campo administrativo como en el productivo) es insuficiente.

Por su bajo nivel de capital, las empresas campesinas del Sector Reformado se encuentran muy dependientes de los organismos de crédito, tanto para cubrir los costos de producción del ciclo en curso como para invertir. Los intereses son muy altos y muchos de los grupos tienen deudas muy elevadas. La preparación insuficiente de los asociados no les permite controlar bien sus préstamos y hace que, a veces, se dejen engañar por técnicos que usan prácticas deshonestas.

En este contexto, el Proyecto FORGE corresponde a una necesidad real; pero su impacto en el desarrollo del Sector Reformado sería forzosamente limitado, ya que su campo de acción es reducido al aspecto gerencial.

## 2. DIVERSIDAD DE LAS PRODUCCIONES

### 2.1 Granos Básicos

La producción tradicional es la de granos básicos: Maiz, Maicillo, Frijol. El maiz y el maici-

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

Additionally, it is noted that the records should be kept in a secure and accessible format. Regular backups are recommended to prevent data loss in the event of a system failure or disaster.

The second section outlines the procedures for handling discrepancies. If there is a mismatch between the recorded amounts and the actual bank statements, it is crucial to investigate the cause immediately. This could be due to a clerical error, a missing receipt, or a fraudulent transaction.

Once the discrepancy is identified, the appropriate corrective action should be taken. This may involve adjusting the records, contacting the relevant party, or reporting the matter to the appropriate authorities.

The third part of the document provides guidelines for the retention of records. It is advised that all financial records should be kept for a minimum of seven years. This is to comply with legal requirements and to provide a historical reference for future audits or tax purposes.

Furthermore, the records should be organized in a logical and systematic manner. This makes it easier to locate specific information when needed. The use of clear labels and a consistent filing system is highly recommended.

In conclusion, maintaining accurate and organized financial records is essential for the success of any business. It provides a clear picture of the company's financial health and helps in making informed decisions.

By following the guidelines outlined in this document, you can ensure that your records are reliable and compliant with all relevant regulations.

Date: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

llo se producen en toda la Región, a veces en cultivo asociado<sup>(1)</sup>. El frijol solamente se encuentra en las Zonas montañosas, principalmente en forma asociada con el maiz. Para éstos cultivos, se utilizan técnicas sencillas, bien conocidas por los campesinos. Se cultivan tanto en forma individual como en forma colectiva.

Los granos básicos son casi las únicas producciones vegetales posibles en las zonas montañosas<sup>(2)</sup>

## 2.2 Cultivos de Exportación

\* Durante el último decenio, se han desarrollado los cultivos de exportación. Estas producciones requieren una tecnología más sofisticada y por ende préstamos importantes y asesoría técnica.

\* La más importante es la Caña de Azúcar que sobresale en el Sector de Monjarás, donde también están ubicados los 2 Ingenios Azucareros de la Región. La caña también se cultiva en los grupos del Sector Centro.

\* El algodón llegó a ser el único rubro de varios grupos ubicados en el Sur de Nacaome cu-

---

(2) En la Región de El Corpus, también se produce café, pero no en los grupos de la Reforma Agraria.

---

(1) Se siembran juntos en la misma parcela: Los surcos de maiz alternan con los surcos de maicillo.

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

yos suelos no permiten otros cultivos.

- \* El melón ha conocido un desarrollo importante después de 1975, año en el cual se implementó en la Región un proyecto de producción y de exportación de ésta fruta. (Así como de la san día pero con menor extensión). Este proyecto asocia la SRN (Secretaría de Recursos Naturales), BANADESA (Banco Nacional de Desarrollo Agrícola), el INA (Instituto Nacional Agrario) y PATSA (Productos Acuáticos y Terrestres S.A). El melón tiene la ventaja de proporcionar a los campesinos una fuente de trabajo en un período de poca actividad. Esta producción se dá principalmente en los Sectores de Monjarás, San Bernardo y el Centro.
  
- \* Un problema común a éstos 3 cultivos dirigidos al mercado Internacional es el movimiento actual de baja de los precios.
  
- \* Con menos extensión se encuentra también el cultivo de ajonjolí. La tecnología usada es más sencilla y parecida a la del maicillo, lo que puede explicar que se produce a veces en forma individual, al contrario de los 3 rubros precedentes.
  
- \* 2,000 hectáreas de marañón fueron plantados éstos últimos años en los Sectores de San Bernardo, Namasigüe, El Triunfo. Se trata de un Proyecto del INA que brinda asesoría técnica.- Pero no se logró motivar a los campesinos y la



producción sufre graves problemas de comercialización.

### 2.3 Producción Ganadera

Frente a la baja rentabilidad de los cultivos (ya sea por malos rendimientos, por costos financieros muy elevados o por precios de venta muy bajos), la ganadería aparece ahora como la producción del porvenir para la Región Sur. Después de haber disminuido de importancia en los años 70, se está desarrollando actualmente en los grupos campesinos; BANADESA está otorgando préstamos muy importantes, tanto para el ganado lechero como para el ganado de engorde. En muchos grupos, los asociados también poseen 1, 2 hasta 4 vacas o vaquillas en forma individual.

### 2.4 Combinación de las producciones en las Empresas

Esta gran diversidad hace que los sistemas de producción sean bastante complejos. A grandes rasgos, la situación se puede resumir así:

\* En la Zona montañosa (San Marcos de Colón, El Corpus), los grupos se dedican a la ganadería y cultivan granos básicos, más que todo para el auto-consumo.

\* En las Zonas fértiles del llano (Sectores de Monjarás, Marcovia, el Centro) prevalecen los rubros de exportación. Generalmente cada grupo se dedica a 2 cultivos para diversificar su producción; algunos también producen granos básicos. La ganadería tiene menos importancia

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

que en la Zona montañosa.

- \* En las Zonas de suelos pobres (San Bernardo, colinas al rededor de Choluteca, Nacaome) se producen granos básicos y la ganadería tiende a sustituirse a los cultivos de venta que no dan buenos resultados. En un mismo grupo se pueden encontrar granos básicos, producciones de exportación y ganadería.

-----

La complejidad del sistema de producción que mezcla en una misma empresa: Cultivos y ganadería, rubros de renta y rubros de auto-consumo, producciones colectivas y producciones individuales, hace muy difícil la implementación de un sistema de gestión que pueda abarcar la actividad económica en su totalidad.

...the ... of ...  
...the ... of ...

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

...the ... of ...  
...the ... of ...

## II. FUNCIONAMIENTO DEL PROYECTO EN LA ZONA SUR

### 1. CONTENIDO PEDAGOGICO

Es preciso recordar aca, en lineas generales, la composición del contenido pedagógico del proyecto FORGE. Pero su descripción detallada se encuentra en los tomos II y III de las publicaciones finales del proyecto.

El método de gestión propuesto a los grupos del Sector Reformado consiste en el ciclo lógico siguiente:

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>A) PLANIFICACION</li><li>B) CONTROL Y REGISTRO DE LAS OPERACIONES</li><li>C) ANALISIS DE RESULTADOS</li></ul> |
|---|

A) La etapa de planificación empieza con un DIAGNOSTICO de la situación de la empresa. Este instrumento comprende un inventario de los recursos, una descripción del sistema de producción y, en su parte final, la identificación de los problemas y proposiciones de soluciones. Esta parte final debe servir de base para la elaboración del PLAN DE PRODUCCION. Este segundo instrumento se compone de:

- Una planificación parcial: Presupuesto por manzana para cada cultivo y presupuesto de la actividad ganadera.
- Una planificación global del conjunto de las producciones: Cuádrros resúmenes de costos y utilidades, calendarización del uso de los recursos.

THE STATE OF TEXAS, COUNTY OF DALLAS, ss. I, \_\_\_\_\_, Clerk of the County, do hereby certify that the following is a true and correct copy of the original as the same appears in the records of the County of Dallas, State of Texas, to-wit:

\_\_\_\_\_ of the County of Dallas, State of Texas, do hereby certify that the following is a true and correct copy of the original as the same appears in the records of the County of Dallas, State of Texas, to-wit:

\_\_\_\_\_ of the County of Dallas, State of Texas, do hereby certify that the following is a true and correct copy of the original as the same appears in the records of the County of Dallas, State of Texas, to-wit:

-----  
COUNTY CLERK  
DALLAS COUNTY, TEXAS  
My Comm. Expires \_\_\_\_\_  
-----

\_\_\_\_\_ of the County of Dallas, State of Texas, do hereby certify that the following is a true and correct copy of the original as the same appears in the records of the County of Dallas, State of Texas, to-wit:

\_\_\_\_\_ of the County of Dallas, State of Texas, do hereby certify that the following is a true and correct copy of the original as the same appears in the records of the County of Dallas, State of Texas, to-wit:

\_\_\_\_\_ of the County of Dallas, State of Texas, do hereby certify that the following is a true and correct copy of the original as the same appears in the records of the County of Dallas, State of Texas, to-wit:

B) La segunda etapa del Proyecto consiste en el registro de las Operaciones financieras y técnicas y en el control de la ejecución del plan de producción. EL SISTEMA DE REGISTROS (Ver su composición detallado en el anexo # 2) se puede dividir en 2 grupos:

- \* Registros básicos, donde se va anotando toda la información, cronológicamente, a medida que se realizan las actividades.
- \* Registros de clasificación y de control donde se ordena y se procesa la información para permitir la comparación entre lo ejecutado y lo planificado, y para facilitar el análisis.

C) La última etapa comprende el análisis de la información proporcionada por los registros de clasificación. El análisis se hace a nivel parcial: ANÁLISIS DE RESULTADOS POR RUBRO, y a nivel global: CIERRE DE OPERACIONES (estado de excedentes y pérdidas, balance general). Este análisis y la reactualización del diagnóstico constituyen la base del proceso de TOMA DE DECISIONES para la planificación del próximo ejercicio económico.

El esquema de la página siguiente representa el funcionamiento del ciclo de gestión.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud. The text also mentions the need for regular audits and the role of independent auditors in ensuring the reliability of financial statements.

In addition, the document highlights the significance of transparency and accountability in financial reporting. It states that stakeholders, including investors and the public, have a right to know how their money is being managed and to have confidence in the information provided. This requires a commitment to high standards of ethical conduct and a willingness to face scrutiny.

The document also addresses the challenges faced by organizations in implementing effective internal controls. It notes that while the benefits of strong controls are clear, they can be costly and complex to implement. Therefore, organizations must carefully assess their risks and design controls that are proportionate to the level of risk they are facing. This often involves a combination of technological solutions and human oversight.

Furthermore, the document discusses the role of regulatory bodies in overseeing the financial system. It argues that these bodies are crucial for maintaining the stability and confidence of the system. They must have the authority and resources to enforce the rules and standards that govern financial institutions. At the same time, the document suggests that regulatory frameworks should be flexible enough to adapt to new risks and technologies that emerge over time. This requires ongoing collaboration between regulators and industry participants.

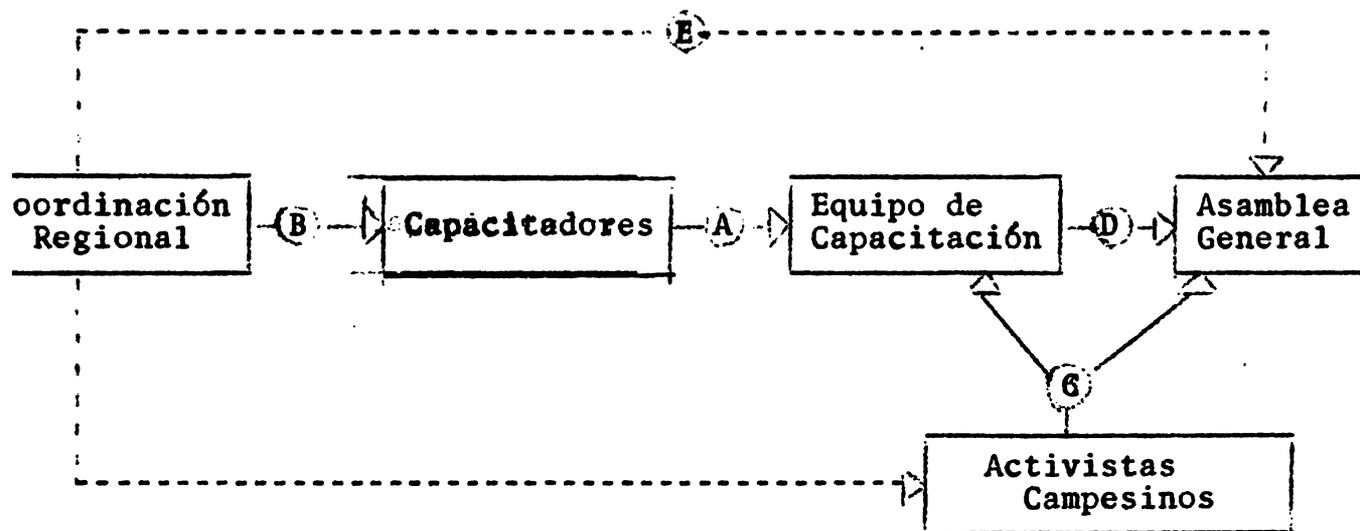
In conclusion, the document stresses that the financial system is a complex and interconnected web of relationships. Its success depends on the trust and confidence of all participants. By adhering to the principles of transparency, accountability, and sound risk management, organizations can contribute to a more stable and resilient financial system.





## 2. ORGANIZACION DEL PROYECTO FORGE

Tratamos aca de describir en forma breve las relaciones existentes entre los varios actores del proyecto.



### A) Relación Capacitador/Equipo de Capacitación

Se trata aca de la Capacitación, relación central en el Proyecto.

Los Capacitadores atienden un promedio de 4 grupos campesinos, un día por semana para cada grupo. Se reúnen con un equipo constituido de 3, 4 ó 5 asociados seleccionados para recibir la capacitación.

La capacitación incluye principalmente la implementación del instrumental administrativo, pero también aspectos puntuales como reforzamientos en

1945

...

...

...	...	...	...
...	...	...	...

...

...

...

...

operaciones matemáticas, cálculo de interés y de depreciaciones, asesoría en el trámite para obtención de crédito.

Cuando algunos registros ya están funcionando, el Capacitador revisa su llenado cada semana.

B) Relación Coordinación Regional/Capacitadores

El Jefe de la Sección de Capacitación del INA, y el Asesor Técnico Francés constituyen la Coordinación Regional del Proyecto FORGE. Su papel consiste básicamente en la supervisión de la capacitación en el campo y en una Asesoría permanente a los Capacitadores.

También organizan reuniones técnicas con los Capacitadores donde plantean el plan de trabajo mensual o trimestral y dan reforzamientos según las dificultades observadas en el campo.

Por último, la Coordinación Regional asegura el vínculo entre los Capacitadores y la Coordinación Nacional en Tegucigalpa.

C) Papel de los Activistas Campesinos

Para mantener una buena aceptación del Proyecto FORGE en el campesinado, era necesario relacionarse estrechamente con las 3 Organizaciones campesinas: UNC, ANACH y FECORAH. En la Región de Choluteca, el proyecto contrató un activista de cada Organización para participar en la supervisión e intervenir a nivel de la asamblea general cada vez que sucediera un problema relacionado con la capacitación: Falta de motivación o de regulari-

...the ... of ...

dad de los asociados capacitándose, supresión del apoyo de los demás asociados, o cualquier tensión interna al grupo que perturbe la capacitación.

Estos Activistas fueron invitados a todas las reuniones técnicas para que queden informados del desarrollo del proyecto.

D) Relación Equipo de Capacitación/Asamblea General

En teoría, los asociados capacitándose tienen que transmitir a los demás miembros del grupo los conocimientos adquiridos en la capacitación. Pero en la realidad no se logró establecer esta relación.

Sin embargo, es preciso que el equipo informe a la asamblea general de su trabajo, para que la capacitación siempre tenga una buena aceptación a nivel del grupo. Uno de los registros del libro de tesorería, el RESUMEN MENSUAL DE TESORERIA es utilizado cada mes con ~~este~~ propósito. Ciertas reuniones de asamblea general también son aprovechadas por los asociados capacitándose para enseñar los libros y registros contables a sus compañeros.

E) Relación Coordinación Regional/Campesinos

Durante las visitas de supervisión, el Jefe de la Sección de Capacitación o el Asesor Técnico del Proyecto FORGE intervienen directamente en la capacitación. Pero su papel principal con los campesinos es la promoción del proyecto y la motivación para la capacitación tanto de los asociados capacitándose como de los demás miembros del grupo.

The first part of the report deals with the general situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written report.

The second part of the report deals with the economic situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written report.

The third part of the report deals with the social situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written report.

The fourth part of the report deals with the political situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written report.

The fifth part of the report deals with the cultural situation of the country and the position of the various groups of the population. It is a very interesting and well written report.

3) UN OBSTACULO IMPORTANTE PARA LA CAPACITACION:  
EL ANALFABETISMO

Para recibir la capacitación y manejar el instrumental administrativo es imprescindible saber leer y escribir. Ahora bien, ciertos grupos tienen un alto grado de analfabetismo lo que hace difícil la constitución del equipo de capacitación (a veces solamente se encuentran 2 asociados que saben leer y escribir).

Para remediar éste problema el Proyecto FORGE contrató a 2 Maestras que dieron clase de alfabetización en 2 grupos beneficiándose de la capacitación: GRAMAL TIERRA HUECA y EL BRASIL. Estos cursos (5 horas por semana durante varios meses) lograron resultados satisfactorios.

A partir de Junio de 1986 el Departamento de EDUCACION DE ADULTOS va a financiar otro programa de alfabetización en unos 10 grupos seleccionados por el Proyecto FORGE.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY

REPORT OF THE  
COMMISSIONERS OF THE  
LAND OFFICE  
OF THE STATE OF ILLINOIS  
FOR THE YEAR 1880

CHICAGO: PUBLISHED BY THE  
STATE OF ILLINOIS  
1881

PRINTED BY THE  
STATE OF ILLINOIS  
1881





<p>SEGUNDA PARTE HISTORIAL DEL PROYECTO FORGE EN CHOLUTECA</p>
--

**III. CUADRO CRONOLOGICO DEL DESARROLLO DEL PROYECTO FORGE EN CHOLUTECA**

1. CLASIFICACION DE LAS ACTIVIDADES DEL PROYECTO

El campo de acción del Proyecto "FORGE" es bastante complejo, y para establecer una cronología clara, ha sido necesario desglosarlo en 3 aspectos que corresponden a 3 momentos lógicamente encadenados:

a) Formación de los Capacitadores

Es la fase preliminar a la Capacitación. En el cuadro, después del título de cada Seminario, está señalado entre paréntesis el nombre de la Institución que lo impartió.

b) Capacitación y Asesoría a Empresas Campesinas

Una vez formado, el Capacitador va a los grupos campesinos a capacitar y asesorar a los asociados capacitándose. Incluimos en esta parte la evaluación de la capacitación y la reflexión crítica sobre el contenido pedagógico del

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

Proyecto.

c) Análisis de la Información

A nivel de Oficina, después del proceso de Capacitación, se va procesando la información proporcionada por el instrumental administrativo con fin de análisis. Esta explotación de los documentos implementados por el proyecto no es directamente dirigido al campesinado, pero favorece un mejor conocimiento de la situación económica en la región, por parte del Capacitador que, por ende, podrá brindar mejor apoyo a los grupos campesinos.

2. PRINCIPALES FASES EN EL DESARROLLO DEL PROYECTO

Durante el desarrollo del Proyecto, se destacan dos (2) fases principales a las cuales se puede agregar una tercera, con orientaciones nuevas, en los tres (3) últimos meses.

a) 1983-1984: Implementación del Instrumental Administrativo

Después del Seminario inicial (Junio de 1983) y hasta fines de 1984, los Capacitadores implementaron el instrumental administrativo, respetando el orden lógico previsto: Diagnóstico, plan de producción, registros.

b) 1985 e inicios de 1986: Explotación de la Información Contemplada en el Instrumental Administrativo

A partir de 1985, se trató de sacar datos de los registros para analizarlos, elaborar los documentos del Cierre de Operaciones Contables

1. The first part of the document is a list of names and titles.

2. The second part of the document is a list of names and titles.

3. The third part of the document is a list of names and titles.

4. The fourth part of the document is a list of names and titles.

5. The fifth part of the document is a list of names and titles.

6. The sixth part of the document is a list of names and titles.

7. The seventh part of the document is a list of names and titles.

8. The eighth part of the document is a list of names and titles.

9. The ninth part of the document is a list of names and titles.

10. The tenth part of the document is a list of names and titles.

11. The eleventh part of the document is a list of names and titles.

12. The twelfth part of the document is a list of names and titles.

13. The thirteenth part of the document is a list of names and titles.

14. The fourteenth part of the document is a list of names and titles.

15. The fifteenth part of the document is a list of names and titles.

y llegar al proceso de Toma de Decisiones, siendo éstas actividades las últimas etapas del ciclo de planificación-gestión. Las dificultades encontradas en esta fase evidenciaron el atraso y el descuido acumulado en el instrumental administrativo.

c) 1986 : Reorientación del Proyecto

A partir de Marzo de 1986, y con el propósito de asegurar la continuación de la metodología después del fin del Proyecto (Mayo de 1986) se reorientó la capacitación hacia objetivos más concretos y más accesibles.

IV. PRIMERA FASE: IMPLEMENTACION DEL INSTRUMENTAL ADMINISTRATIVO.

1. FORMACION DE LOS CAPACITADORES

1.1 El primer seminario fue impartido en Junio de 1983 por los Coordinadores del Proyecto FORGE, sobre el tema "FORTALECIMIENTO DE LA GESTION EMPRESARIAL". Se trató de una introducción a la gestión con una presentación del instrumental administrativo propuesto por el Proyecto: Diagnóstico-plan de producción-registros.

Los Capacitadores piensan ahora que ésta presentación fué demasiado somera.

1.2 Un "Reforzamiento de la Capacitación en Instrumental Administrativo" fue organizado en Enero de 1984. Además de los Capacitadores que habían sido formados en 1983, participaron otros, con el propósito de **extender** la metodología del Proyecto FORGE.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

Additionally, it is noted that regular audits are essential to identify any discrepancies or errors in the accounting process. By conducting these audits frequently, potential issues can be resolved before they become significant problems.

The document also highlights the need for clear communication between all parties involved in the financial operations. This includes providing timely updates to stakeholders and ensuring that everyone has access to the necessary information.

In conclusion, the document stresses that a robust accounting system is fundamental to the success of any business. It provides a clear framework for how to manage financial data effectively, from recording transactions to performing regular audits.

The following table summarizes the key components of a successful accounting system:

Component	Description
Record Keeping	Maintain accurate and up-to-date records of all financial transactions.
Receipts and Invoices	Ensure every transaction is supported by a valid receipt or invoice.
Audits	Conduct regular audits to identify and resolve discrepancies.
Communication	Provide clear and timely communication to all stakeholders.

By following these guidelines, businesses can ensure their financial records are accurate, reliable, and easy to understand. This not only helps in making informed decisions but also builds trust with investors and other stakeholders.

For more information on accounting best practices, please refer to the attached document or contact our support team.

1.3 En Febrero del mismo año, un Seminario sobre "Métodos y Técnicas de Instrucción", impartido por el Instituto Nacional de Formación Profesional (INFOP) permitió fortalecer la capacidad pedagógica de los Capacitadores.

## 2. SELECCION DE LOS GRUPOS ATENDIDOS

En Julio de 1983, se seleccionaron 48 grupos campesinos, con la ayuda de los Activistas de las 3 Organizaciones Campesinas: Unión Nacional de Campesinos (UNC), Asociación Nacional de Campesinos de Honduras (ANACH) y Federación de Cooperativas de la Reforma Agraria de Honduras (FECORAH) (ver la lista en anexo 1)

Se seleccionaron: 17 Cooperativas de FECORAH  
16 Grupos afiliados a UNC  
15 Grupos afiliados a ANACH

Los Capacitadores que no habian sido formados inicialmente por el Proyecto FORGE también han venido trabajando con la misma metodología. Es así que, a los 48 grupos oficialmente atendidos por el FORGE, se agregaron paulatinamente otros 34 (ver anexo 1) en el transcurso del primer año.

## 3. 1983: ELABORACION DEL DIAGNOSTICO

En todos los grupos, la capacitación se inició con la elaboración del diagnóstico. Este proceso duró mucho más de lo previsto y ocupó todo el segundo semestre de 1983. Este instrumento, muy complejo, no fue bien aceptado por los campesinos, que no entendían sus objetivos ni su interés.

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

4. 1984: ELABORACION DE PLANES DE PRODUCCION E IMPLEMENTACION DE LOS REGISTROS.

- \* Al inicio de 1984 (desde Octubre de 1983 en algunos grupos donde ya se habia llevado a cabo el diagnóstico) los capacitadores empezaron la planificación, siguiendo así el orden de trabajo previsto. Con participación de los asociados, elaboraron presupuestos por manzana, principalmente de los cultivos de venta o con financiamiento externo. Pero, la ausencia de datos de referencia sobre los años anteriores (aún no existian registros de control) disminuyó la validez de éstos presupuestos.
  
- \* La planificación global, o sea los cuadros resúmenes que permiten sintetizar a nivel de la empresa los presupuestos parciales, resultó mucho más difícil. Por consiguiente, se llevó a cabo en muy pocas empresas, y sin la participación de los asociados capacitándose. Además, el diagnóstico nunca sirvió de base para la planificación.
  
- \* Aca se puede notar también que, en muchos casos, la planificación se hizo en forma extemporánea, después de haberse iniciado el ciclo de producción. Cuando se implementaron los registros, ya se habia perdido bastante información.
  

-----

- \* En los grupos más adelantados en la capacitación, los registros básicos se explicaron desde el inicio de 1984. Los primeros registros

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It is essential to ensure that all entries are supported by appropriate documentation and receipts.

3. Regular audits should be conducted to verify the accuracy of the records and to identify any discrepancies.

4. The second part of the document outlines the procedures for handling cash and other assets.

5. All cash receipts should be recorded immediately and deposited in a secure bank account.

6. Disbursements should be made only for authorized purposes and supported by proper vouchers.

7. The third part of the document provides guidelines for the management of fixed assets.

8. A detailed inventory should be maintained for all fixed assets, including their location and condition.

9. Depreciation should be calculated and recorded according to the applicable accounting standards.

10. The fourth part of the document discusses the requirements for financial reporting.

11. Financial statements should be prepared and presented in a clear and concise manner.

12. All reports should be reviewed and approved by the appropriate management personnel.

13. The fifth part of the document concludes with a summary of the key points discussed.

14. It is hoped that these guidelines will help in the efficient and accurate management of the organization's financial affairs.

15. The document is intended to serve as a reference for all staff members involved in financial operations.

16. Any questions or concerns should be directed to the Finance Department.

17. The document is effective from the date of its issuance.

18. The Finance Department reserves the right to amend these guidelines as necessary.

19. The document is prepared in accordance with the organization's policies and procedures.

20. The Finance Department is committed to providing accurate and reliable financial information.

en implementarse fueron: La libreta de entradas y salidas, el control de préstamo, el registro de producción y destino de la leche; después siguieron el arqueo de caja, el resumen mensual de tesorería, los registros de otros ingresos y de otros gastos; también se levantaron inventarios de ganado. En algunos grupos solamente, los registros del libro de agricultura se implementaron paulatinamente durante el año 1984.

- \* Es importante observar que no se había enfatizado lo suficiente en la libreta de campo y que los Capacitadores no contaban con un formato ya diseñado por implementar. Es por eso que en la mayoría de los grupos, el Coordinador de campo siguió anotando nada más los días trabajados.

.....

- \* La primera evaluación de la Capacitación, realizada en Julio de 1984, a nivel de todas las empresas atendidas, permitió concluir que, globalmente, ésta fase de implementación fue aceptada con entusiasmo por los asociados capacitándose. En efecto, antes, los miembros de la empresa no participaban directamente en la planificación; era el papel del "Extensionista Agrícola". El método de planificación y el sistema de registros propuestos por el Proyecto FORGE resultaron un despertar para los grupos campesinos.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It then goes on to describe the various methods used to collect and analyze data.

3. The next section details the results of the study, including the identification of key trends and patterns.

4. Finally, the document concludes with a series of recommendations for future research and practice.

5. The overall goal of this study is to provide a comprehensive overview of the current state of the field.

6. This information is intended to be useful to a wide range of stakeholders, including researchers, practitioners, and policymakers.

7. The document is organized into several sections, each of which addresses a specific aspect of the research.

8. The first section provides a brief overview of the research objectives and the scope of the study.

9. The second section describes the methodology used to collect and analyze the data.

10. The third section presents the results of the study, including a detailed analysis of the data.

11. The fourth section discusses the implications of the findings and offers recommendations for future research.

12. The fifth section provides a summary of the key findings and conclusions of the study.

13. The sixth section discusses the limitations of the study and the need for further research.

14. The seventh section provides a final summary of the research and its contributions to the field.

15. The eighth section discusses the broader implications of the research and its potential impact on society.

16. The ninth section provides a final summary of the research and its contributions to the field.

17. The tenth section discusses the broader implications of the research and its potential impact on society.

5. ESTUDIOS DE CASO

En Julio de 1984 se hizo el primer trabajo de recolección de información en los grupos campesinos con fin de análisis. Se trató de 5 "Estudios de Casos" consistiendo en una descripción profundizada del sistema de producción de 5 empresas campesinas atendidas por el Proyecto: 19 DE JULIO, FAMILIAS UNIDAS, GRAMAL TIERRA HUECA, MONTECRISTO, LOS MANGOS.

Los Capacitadores encargados de éstos estudios recibieron la ayuda de un Técnico Peruano que elaboró la guía de trabajo. Fue interesante para ellos ahondar su conocimiento de la realidad económica de las empresas y más que todo descubrir las técnicas de producción. Pero sintieron no haber sido informados del propósito de éstos estudios ni haber tenido conocimiento de los documentos definitivos elaborados en Tegucigalpa a partir de su trabajo.

6. SITUACION DE LA CAPACITACION A FINALES DE 1984 Y OBJETIVOS PARA EL AÑO 1985.

\* 82 grupos se estan beneficiando del proyecto FORGE. Los avances de la capacitación varian mucho entre ellos. Los factores de variación son:

- Fecha de incorporación del grupo al proyecto
- Grado de analfabetismo dentro de los asociados.
- Movimiento económico de la empresa (una actividad importante, con muchas operaciones por registrar favorece el aprendizaje del manejo del instrumental administrativo).

The first part of the document  
 discusses the general principles  
 of the project and the  
 objectives that have been set.  
 It also outlines the scope of  
 the work and the resources  
 that will be required to  
 complete it.

The second part of the document  
 provides a detailed description  
 of the methodology that will  
 be used to collect and analyze  
 the data. This includes a  
 discussion of the sampling  
 techniques and the statistical  
 methods that will be applied.  
 It also describes the software  
 tools that will be used for  
 data management and analysis.

The third part of the document  
 presents the results of the  
 study and discusses their  
 implications. It includes a  
 comparison of the findings  
 with those of previous studies  
 and a discussion of the  
 limitations of the research.  
 Finally, it offers some  
 suggestions for further work.

In conclusion, this document  
 provides a comprehensive  
 overview of the project and  
 the methods that will be used  
 to carry it out. It is hoped  
 that it will be helpful to  
 all those who are interested  
 in the subject.

The author would like to  
 thank the following people  
 for their assistance and  
 support during the course of  
 the project:

- \* Siendo el primer instrumento implementado, el diagnóstico se encuentra en todas las empresas, pero nunca desempeña su papel fundamental de base para la planificación. En la mayoría de los casos, los planes de producción han sido reducidos a los presupuestos por manzana.
- \* La situación del sistema de registros es la más heterogénea. En casi todos los grupos, se clasifican correctamente las facturas y los comprobantes, se maneja una libreta de entradas y salidas y el control de préstamo; en los grupos ganaderos, se ha implementado el registro de producción y destino de la leche y se han levantado inventarios.
- \* Los registros del libro de agricultura son más escasos, y no se llevan con el esmero requerido, además no abarcan toda la producción de la empresa, solamente los rubros que han sido el objeto de un presupuesto por manzana.

-----

- \* Los resultados alcanzados son entonces inferiores a lo esperado. Al inicio del mes de Noviembre, a pesar de las dificultades y de la lentitud observadas, se pidió a los Capacitadores que implementaran la totalidad del sistema de registros hasta finales del año. Eso permitiría llegar al proceso de toma de decisiones que era el objetivo prioritario definido para el año 1985.

1. The first part of the document is a letter from the author to the editor, dated 1954. The letter discusses the author's interest in the subject of the journal and the author's hope that the journal will be a valuable contribution to the field.

2. The second part of the document is a letter from the editor to the author, dated 1954. The editor expresses his interest in the author's work and his hope that the author's work will be a valuable contribution to the field.

3. The third part of the document is a letter from the author to the editor, dated 1954. The author discusses the author's interest in the subject of the journal and the author's hope that the journal will be a valuable contribution to the field.

4. The fourth part of the document is a letter from the editor to the author, dated 1954. The editor expresses his interest in the author's work and his hope that the author's work will be a valuable contribution to the field.

V. **SEGUNDA FASE : EXPLOTACION DE LA INFORMACION**  
**CONTEMPLADA EN EL INSTRUMENTAL ADMINISTRATIVO**

El año 1984 fue dedicado a la implementación del instrumental administrativo para permitir la realización en 1985 de las últimas etapas del ciclo lógico de planificación-gestión:

- Cierre de Operaciones
- Análisis de Resultados
- Toma de Decisiones

Normalmente, se elaboran primero el Cierre de Operaciones y los análisis de resultados por rubro, para analizar después los resultados globales de la empresa y llegar finalmente a la toma de decisiones. Pero no se respetó éste orden lógico por 2 razones:

- El enlace entre éstos 3 pasos de la gestión no había sido explicado claramente.
- Se quizo dar prioridad a la toma de decisiones. En ausencia del cierre de operaciones y por ende de análisis de resultado globales, las decisiones serian forzosamente parciales.

A pesar de la circular enviada en Noviembre de 1984, no se logró implementar el sistema de registros en su totalidad, lo que dificultó mucho la realización de los 3 últimos pasos.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY

REPORT OF THE  
COMMISSIONERS OF THE BOARD OF REGENTS  
FOR THE YEAR ENDING 1910

CHICAGO, ILL., 1911  
PUBLISHED BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
54 EAST LAKE STREET  
CHICAGO, ILL.

PRINTED BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
CHICAGO, ILL.

1911

1. REALIZACION DE LAS ULTIMAS ETAPAS DEL PROYECTO FORGE.

1.1 Toma de Decisiones

Previo a la implementación de la capacitación en el proceso de Toma de Decisión, se había organizado en Noviembre de 1985, con participación del Instituto Nacional de Formación Profesional (INFOP), 5 jornadas de formación para los Capacitadores sobre el tema "HABILIDADES DE DIRECCION"<sup>(1)</sup>

A raíz de un Seminario sobre Decisión en Empresas agropecuarias, realizado en la Región de San Pedro Sula por el Proyecto FORGE y dirigido a campesinos, la Coordinación Regional de Choluteca planió organizar eventos semejantes en algunas empresas campesinas de la Zona Sur. El Asesor Técnico del Proyecto elaboró un plan tipo para tal evento, incluyendo entre otros:

- Charla sobre Toma de Decisiones
- Trabajo de grupos con todos los asociados sobre temas determinados, con el propósito de identificar los problemas más relevantes de la empresa y de buscar soluciones.
- Toma de Decisiones en Plenaria.

---

(1) Según los Capacitadores, éste curso estaba diseñado para empresas comerciales, y no correspondía a las necesidades de los grupos campesinos.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

DEPARTMENT OF CHEMISTRY  
58 CHEMISTRY BUILDING  
CHICAGO, ILLINOIS 60637

RECEIVED  
JAN 15 1964

MEMORANDUM

TO: DIRECTOR, UNIVERSITY OF CHICAGO

FROM: [Illegible]

RE: [Illegible] (1)

- Resumen y programación de las acciones futuras, donde participarían solamente los directivos, los miembros del equipo de capacitación y el Capacitador.

La Cooperativa "EL TULITO" Limitada fué la única donde se llevó a cabo éste seminario.- Esta empresa habia tenido problemas de varios tipos en el cultivo del melón (ciclo 84/85); se trató de analizar las causas de éstos problemas y de tomar decisiones para mejorar la rentabilidad del mismo rubro en el ciclo 85/86. Pero la ausencia de datos precisos y de estados de resultados globales impidió que el seminario abarcara la totalidad de las actividades de la Cooperativa.

En algunos otros grupos campesinos, solamente se impartió la charla sobre toma de decisiones<sup>(1)</sup> sin ninguna aplicación práctica.

## 1.2 Análisis de Resultados

La recolección de datos en los registros y su procesamiento con fines de análisis fue la actividad más relevante del año 1985.

---

(1) En esta charla, se explican las palabras: Objetivo, Toma de Decisión; se definen varios tipos de decisiones así como los varios niveles de decisiones; se propone un procedimiento para la toma de decisiones: Definición de los problemas, análisis de sus causas, proposición y selección de alternativas, plan de acción.

...the ... of ...

### 1.2.1 Seminario "ANAFIN"

En el mes de Mayo de 1985 los Capacitadores recibieron un Seminario de Análisis Financiero impartido por el Instituto Nacional Formación Profesional (INFOP).

### 1.2.2 Análisis de Resultados por rubro

\* En el mismo mes de Mayo, la Coordinación Nacional pidió algunos análisis de resultados en los cultivos de melón, caña de azúcar y algodón. En cada caso, el análisis debía comprender:

- Resumen de los costos directos de producción, desglosados en mano de obra, insumos, mecanización.
- Cantidad y valor de la producción.
- Cálculo de la utilidad bruta
- Índice de rentabilidad.

El trabajo se hizo con mucha lentitud. Se logró obtener los resultados del cultivo de melón en 6 empresas, de caña de azúcar en 2 empresas y de algodón en 3 empresas (ver anexo 1). Las dificultades encontradas se deben a la escasez de datos correctamente registrados y fiables. El principal instrumento que podía permitir este trabajo es el libro de agricultura, con los registros de "CONTROL DEL PLAN DE PRODUCCION" los cuales casi no

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..

están funcionando en los grupos (2).

- \* A partir de los resultados de los 6 grupos meloneros se intentó también hacer un estudio comparativo pero su interés fue limitado por la misma insuficiencia de la información disponible y por las deficiencias en la formación de los capacitadores en este aspecto.
  
- \* En el mes de Junio se realizó un análisis comparativo de los costos directos y utilidades brutas generados por las varias actividades de la Cooperativa "EL TULITO" Limitada: Melón, caña de azúcar, ganadería, uso de la maquinaria agrícola. Los resultados fueron presentados en asamblea general por un miembro del equipo de Capacitación. Se pudo observar en esta oportunidad que este tipo de análisis aún no está al alcance de los campesinos.

1.2.3. Seminario "Análisis Comparativo de Resultados"  
(Agosto de 1984)

Este Seminario fue impartido por los Coordinadores Nacionales del Proyecto FORGE. Después de un reforzamiento sobre la elaboración de planes de producción ( 2 días) se explicó como analizar y comparar los resultados obtenidos por una empresa en sus varios rubros de producción y los resultados obtenidos por varias empresas en

---

(2) En cuanto a las razones del no funcionamiento de ciertos registros, reportarse a la tercera parte, capítulo 8.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In addition, the document outlines the procedures for handling discrepancies. If there is a difference between the recorded amount and the actual amount, it is crucial to investigate the cause immediately. This could be due to a clerical error, a missing receipt, or a change in the terms of the agreement.

The document also addresses the issue of confidentiality. All financial information should be kept secure and only shared with authorized personnel. This is essential to protect the company's assets and maintain the trust of its stakeholders.

Finally, the document stresses the need for regular audits. Conducting periodic reviews of the financial records helps to identify any potential issues early on and ensures that the accounting system is functioning correctly.

**Conclusion**

In conclusion, the document provides a comprehensive overview of the financial reporting process. It highlights the key steps involved in recording, verifying, and auditing transactions. By following these guidelines, the company can ensure that its financial statements are accurate, reliable, and compliant with all relevant regulations.

The document also serves as a valuable resource for anyone involved in the financial management of the organization. It provides clear instructions and best practices that can help to streamline the accounting process and improve overall financial performance.

We encourage all staff members to adhere to these guidelines and to report any issues or concerns promptly. Your cooperation and attention to detail are essential for the success of our financial reporting system.

en un mismo rubro (3 días). Desgraciadamente, este evento fue organizado muy tarde, después del tiempo donde se intentaron trabajos de éte tipo.

#### 1.2.4 Caracterización de Empresas Campesinas

\* Al inicio del mes de Agosto, el Jefe del Proyecto envió el formato de una encuesta a realizarse en unas 28 empresas campesinas de la Zona de Choluteca, escogidas de tal manera que constituyan una muestra representativa de todos los tipos de producción de la Región. Esta encuesta contemplaba datos generales, humanos, la situación financiera (capital, endeudamiento), el uso del predio durante el ciclo 84/85, los resultados técnicos y económicos del mismo ciclo desglosados por rubro. así como informaciones sobre las producciones individuales.

\* Las deficiencias en el sistema de registros generaron las mismas dificultades que en los análisis de resultados y atrasaron mucho la realización de las encuestas. Finalmente, después de 2 meses dedicados exclusivamente a este trabajo, 20 caracterizaciones fueron entregadas por los Capacitadores (ver la lista en el anexo 1).

#### 1.2.5 Análisis Comparativos de Resultados (Octubre/ de 1985)

Las caracterizaciones de empresas permitieron que los Capacitadores pusieran al día un cierto número de registros en los grupos estudia-

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support effective decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in modern data management. It discusses how advanced software solutions can streamline data collection, storage, and analysis, leading to more efficient and accurate results.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data security and privacy. It provides guidance on implementing robust security measures to protect sensitive information from unauthorized access and breaches.

5. The fifth part of the document explores the importance of data quality and integrity. It discusses strategies for identifying and correcting errors in data, ensuring that the information used for analysis is accurate and reliable.

6. The sixth part of the document discusses the role of data in strategic planning and decision-making. It highlights how data-driven insights can help organizations identify opportunities, assess risks, and make informed choices about their future direction.

7. The seventh part of the document concludes by emphasizing the ongoing nature of data management. It stresses the need for continuous monitoring and improvement of data processes to ensure they remain effective and aligned with the organization's goals.

dos. Con los datos revisados, más completos y más fiables que en Mayo, fue posible hacer 2 estudios comparativos entre empresas campesinas para un cultivo.

a) Caña de Azúcar:

Un equipo de 4 Capacitadores trabajó a tiempo completo durante 10 días para analizar y comparar los resultados físico-económicos de 8 empresas campesinas <sup>(1)</sup> en la caña de azúcar (zafra 1985)

b) Melón:

El asesor técnico del proyecto en Cholulca realizó un estudio comparativo de los resultados físico-económicos obtenidos por 10 empresas <sup>(1)</sup> en el cultivo del melón (ciclo 84/85).

Sin embargo, la información disponible quedó insuficiente todavía e impidió que se desglosaran los costos directos por actividad (siembra, limpia, fumigación, etc...) lo que hubiera permitido profundizar más el análisis.

### 1.3 Cierre de Operaciones

Los documentos que constituyen el Cierre de Operaciones (inventario físico, estado de excedentes y pérdidas

---

(1) Lista de las empresas estudiadas en anexo 1. Para más detalles sobre éstos trabajos reportese a la tercera parte, Capítulo 9.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support informed decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in data management and analysis. It discusses how modern software solutions can streamline data collection, storage, and reporting, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data management, such as data quality, security, and privacy. It provides strategies to mitigate these risks and ensure that data is used responsibly and ethically.

5. The fifth part of the document concludes by summarizing the key findings and recommendations. It stresses the importance of ongoing monitoring and evaluation to ensure that data management practices remain effective and aligned with the organization's goals.

6. The sixth part of the document provides a detailed overview of the data collection process, including the identification of data sources, the design of data collection instruments, and the implementation of data collection procedures.

7. The seventh part of the document discusses the various methods used for data analysis, such as descriptive statistics, inferential statistics, and qualitative analysis. It explains how these methods are used to interpret the data and draw meaningful conclusions.

8. The eighth part of the document focuses on the ethical considerations of data management and analysis. It discusses the importance of obtaining informed consent, protecting personal information, and ensuring that data is used for legitimate purposes.

9. The ninth part of the document provides a final summary and concludes the document. It reiterates the key points discussed throughout the document and offers final thoughts on the importance of data management and analysis in the modern business environment.

das, balance general) son demasiado complejos para formar parte de la Capacitación a Campesinos. La idea del proyecto era entonces de formar los Capacitadores en la elaboración de éstos documentos y en su presentación a la asamblea general. Durante el seminario sobre "CIERRE DE OPERACIONES" desarrollado en Febrero de 1986 en San Marcos de Colón e impartido por Técnicos del INA, se tratarón éstos 2 aspectos:

a) Elaboración del Cierre de Operaciones

Los Capacitadores se encontraron en "Situación Real" ya que tuvieron que trabajar a partir de los datos de 4 empresas campesinos que habían aceptado prestar sus registros contables <sup>(1)</sup>. En ésta oportunidad se pudo observar una vez más las deficiencias en la información disponible.

b) Presentación en Asamblea General

El proceso de discusión y análisis de los estados de resultados en Asamblea General también se explicó de manera concreta, aprovechando el trabajo realizado en uno de los 4

---

(1) Previamente al Seminario, se había seleccionado 4 grupos atendidos por el Proyecto, cuyos registros pudieran permitir la elaboración del Cierre de Operaciones: SAN ISIDRO, FRANCISCO MORAZAN, EL TULITO, LIBERTADORES DEL SUR.- Los Capacitadores de éstos grupos prepararon de antemano los estados de resultados para poner al día los registros.

The first part of the paper discusses the general theory of the firm, focusing on the relationship between the firm's production function and its cost function. It is shown that the firm's cost function is derived from its production function and the prices of its inputs. The second part of the paper discusses the firm's profit function, which is derived from its cost function and the price of its output. The firm's profit function is shown to be a concave function of the firm's output.

The third part of the paper discusses the firm's supply curve, which is derived from its profit function. The firm's supply curve is shown to be an upward-sloping curve. The fourth part of the paper discusses the firm's demand curve, which is derived from its profit function. The firm's demand curve is shown to be a downward-sloping curve.

The fifth part of the paper discusses the firm's equilibrium, which is determined by the intersection of its supply and demand curves. The firm's equilibrium output is shown to be a function of the price of its output and the prices of its inputs. The sixth part of the paper discusses the firm's response to changes in the price of its output and the prices of its inputs.

The seventh part of the paper discusses the firm's response to changes in the technology of its production function. The eighth part of the paper discusses the firm's response to changes in the market structure. The ninth part of the paper discusses the firm's response to changes in the government's tax policy.

The tenth part of the paper discusses the firm's response to changes in the market's information structure. The eleventh part of the paper discusses the firm's response to changes in the market's institutional structure. The twelfth part of the paper discusses the firm's response to changes in the market's legal structure.

The thirteenth part of the paper discusses the firm's response to changes in the market's social structure. The fourteenth part of the paper discusses the firm's response to changes in the market's cultural structure. The fifteenth part of the paper discusses the firm's response to changes in the market's political structure.

The sixteenth part of the paper discusses the firm's response to changes in the market's economic structure. The seventeenth part of the paper discusses the firm's response to changes in the market's environmental structure. The eighteenth part of the paper discusses the firm's response to changes in the market's technological structure.

grupos estudiados. (SAN ISIDRO).

Ahora, ciertos Capacitadores están tratando de elaborar el Cierre de Operaciones en otros 5 grupos (NAMASIGUE CENTRO, EL BRASIL, SANTA HERLINDA, GRAMAL TIERRA HUECA, SANTA ROSA). Fue necesario organizar un reforzamiento en éste aspecto, profundizando la significación de los documentos del Cierre (Los Capacitadores tienden a trabajar en forma mecánica). Pero será difícil este año hacer otros Cierres de Operaciones ya que los registros de los demás grupos son muy incompletos.

## 2. SEGUIMIENTO EN EL INSTRUMENTAL ADMINISTRATIVO

Como lo vemos, ésta segunda fase del Proyecto se caracterizó por la contradicción entre la prosecución de los últimos objetivos del proyecto (Análisis de resultados, toma de decisiones) y el atraso acumulado en el sistema de registros que no podía proporcionar la información necesaria.

2.1 Segunda Evaluación de la Capacitación Enero/85  
Después de una segunda evaluación de la Capacitación a nivel de las empresas atendidas, se organizó una reunión técnica con los Capacitadores, para preparar el intercambio de Capacitadores del Proyecto FORGE, en Tela.

Las principales conclusiones arrojadas por la evaluación y la reunión fueron las siguientes:

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring the integrity and reliability of the data collected. This section also outlines the various methods used to collect and analyze the data, highlighting the challenges faced during the process.

The second part of the document provides a detailed description of the experimental setup. It includes information about the equipment used, the procedures followed, and the conditions under which the data was collected. This section is crucial for understanding the context and limitations of the study.

The results of the study are presented in the third part of the document. This section includes a summary of the key findings, along with a discussion of their implications. The authors also address any limitations of the study and suggest areas for future research.

The final part of the document is a conclusion that summarizes the overall findings of the study. It reiterates the importance of the research and provides a clear statement of the authors' conclusions. This section is designed to provide a clear and concise overview of the study's results and their significance.

The authors would like to thank the following individuals and organizations for their support and assistance during the course of this study: [List of names and organizations].

The authors also acknowledge the funding provided by [Funding source].

- \* La lógica global del Instrumental Administrativo, el enlace entre sus 3 componentes principales (diagnóstico, plan de producción, sistemas de registros) no está claro todavía.
- \* La complejidad del instrumental administrativo hace muy difícil su implementación.
- \* Los asociados capacitándose aún no son autónomos en el manejo de los registros.
- \* Hasta la fecha, la información disponible en el instrumental administrativo no permitió ningún tipo de análisis.

El intercambio de Capacitadores realizado en Tela (24 y 25 de Enero de 1985) tenía como propósito medir los efectos del Proyecto FORGE a nivel de Honduras. Las ideas emitidas fueron más o menos las mismas que las expresadas en la Reunión de Choluteca, pero el tono general era más optimista.

## 2.2 Relajamiento de la Capacitación

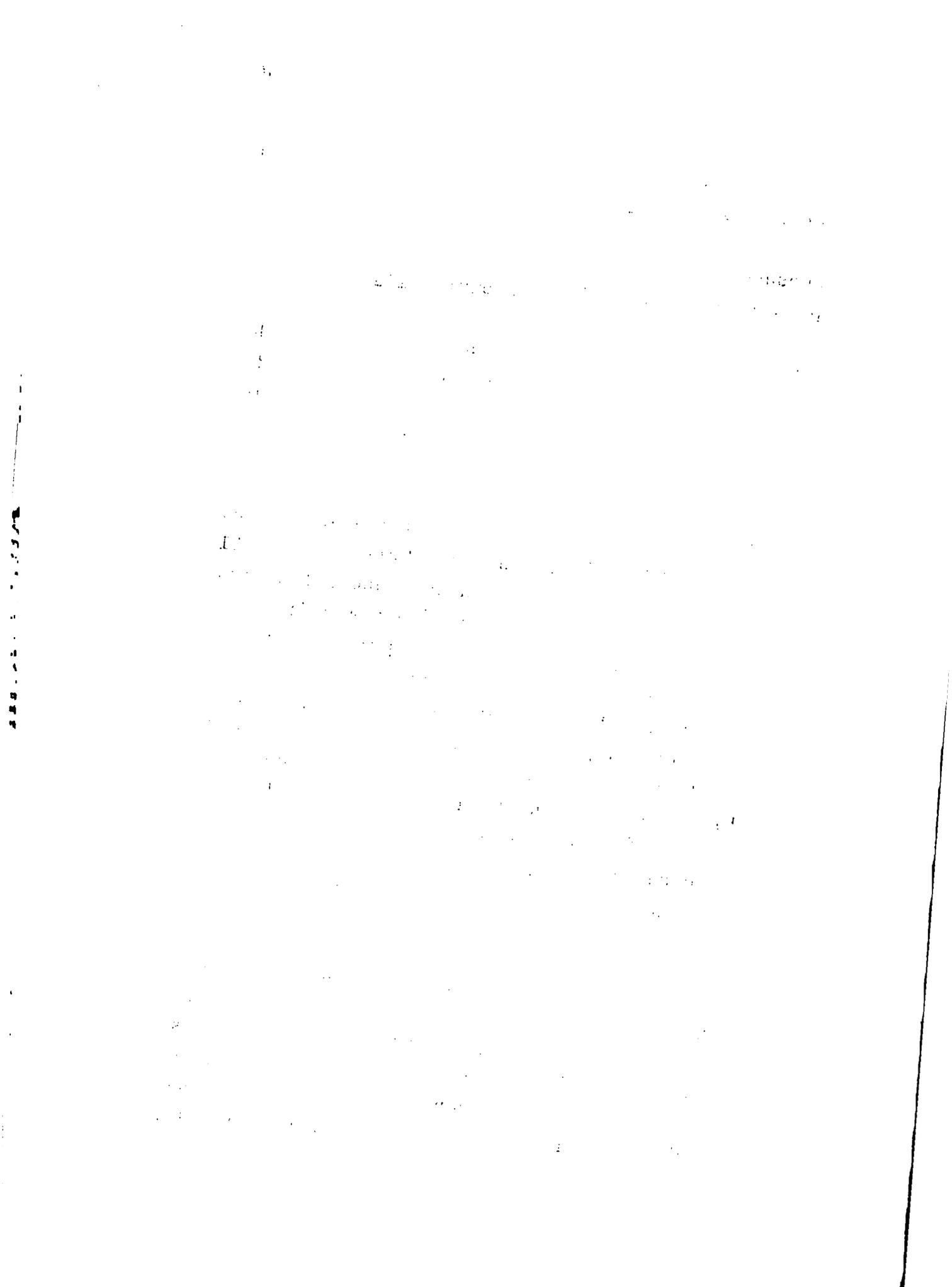
El proceso de evaluación y reflexión llevado a cabo en Enero de 1985 no fué aprovechado para mejorar la Capacitación ni para definir prioridades pedagógicas. Al contrario, el esfuerzo de implementación del instrumental administrativo disminuyó. No se actualizaron los diagnósticos; solamente en muy pocos grupos se volvió a levantar inventarios de ganado, ciertos registros ya existentes fueron descuidados; en



otras palabras, no se le dió el seguimiento requerido al instrumental administrativo.

Pensamos que ésta situación radica en 4 causas principales y relacionadas entre ellas.

- a) En cuanto al Proyecto FORGE, los Capacitadores no tienen objetivos generales claramente definidos y pierden de vista las grandes líneas del proceso gerencial. Necesitan una asesoría seguida.
- b) Desgraciadamente, la supervisión sufrió una interrupción importante en abril de 1985. El contrato del Asesor Técnico Francés finalizaba en Marzo y su sucesor llegó hasta mediados de Abril, lo que impidió que el primero explicara al segundo, el funcionamiento del Proyecto y el papel del Cooperante. La continuidad en la Asesoría tampoco pudo ser asegurada por el Jefe de la Sección de Capacitación ya que él había conseguido una Beca de 6 meses en Francia y regresó a Cholulca en el mismo mes de Abril. Este cambio total de la Coordinación Regional hizo que la Supervisión tardó mucho en reiniciar.
- c) Las fallas en el servicio de transporte del INA también dificultaron la supervisión, así como la movilidad de los mismos Capacitadores. Esta situación se agravó en los últimos meses del año, en efecto muchos vehículos se encontraban en mal estado y no se pudieron arreglar



por el agotamiento del presupuesto del INA; además, la disponibilidad de vehículos disminuyó misteriosamente durante el período electoral.

Hay que mencionar aca que la Región de Cholulca no contaba con un vehículo propio del Proyecto FORGE.

- d) La cohesión de los grupos campesinos es una condición indispensable para el éxito de la Capacitación. La irregularidad de los Capacitadores en llegar a los grupos hace disminuir su credibilidad y la aceptación de la capacitación por los campesinos. A veces también surgen problemas internos a los grupos que obstaculizan la Capacitación.

Todo eso genera cierta inestabilidad en los grupos atendidos por el proyecto: En Marzo de 1986, solamente quedaban 56 grupos de los 82 atendidos inicialmente; los demás se retiraron en el transcurso del Proyecto. Pero 14 nuevos grupos se agregaron, haciendo un total de 70 <sup>(1)</sup>.

Esta situación hace que los avances de la capacitación varien mucho de una empresa a otra.

### 2.3 Intento de Mejoramiento del Instrumental Administrativo.

Los problemas encontrados en las diversas formas de análisis de la información registrada concienti

---

(1) Ver la lista de empresas atendidas en el anexo # 1

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

In the second section, the focus is on the role of the management team in setting clear goals and objectives for the organization. It highlights that effective leadership is crucial for guiding the organization towards its long-term success.

The third section addresses the need for continuous improvement and innovation. It suggests that organizations should regularly evaluate their processes and seek out new ways to enhance efficiency and effectiveness.

Finally, the document concludes by stressing the importance of communication and collaboration among all employees. It notes that a strong, cohesive team is the foundation of any successful organization.

zaron paulatinamente a los Capacitadores de las fallas existentes en el instrumental administrativo y en la metodología del Proyecto FORGE.

En el mes de Septiembre de 1985, un equipo de 5 Capacitadores y el Asesor Técnico del Proyecto analizaron el uso del instrumental administrativo en los grupos atendidos<sup>(2)</sup>, tratando de explicar las dificultades de implementación. Cada instrumento fue examinado por separado, principalmente en su adaptación a las necesidades de los grupos. Se concluyó que los registros más comprensibles y más utilizados por los campesinos son los que más se apegan a la realidad diaria de la empresa (por ejemplo: Libreta de entradas y salidas, registro de producción y destino de la leche).

El formato de ciertos registros fue modificado para facilitar su llenado. También se diseñó un modelo de libreta de campo, así como un nuevo registro, para controlar los ingresos y egresos incurridos en el uso de maquinaria agrícola.

La implementación de éstos formatos nuevos o modificados se inició hasta 1986 ya que las actividades de campo fueron casi paradas a finales de 1985..

---

(2) Ver el documento "Análisis sobre el uso, manejo y control de los Instrumentos" Choluteca, Octubre de 1985. Este trabajo fue realizado previamente a una reunión de Coordinación del Proyecto, sobre el tema: "MARCO CONCEPTUAL DEL INSTRUMENTAL ADMINISTRATIVO" (Reunión de Tegucigalpa, Octubre de 1985).

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is too light to transcribe accurately.

## VI. REORIENTACION DEL PROYECTO FORGE

Antes de que termine oficialmente el proyecto (Mayo de 1986), era necesario examinar cual continuación se le podría dar. En efecto, el "FIN" del Proyecto significa la supresión del financiamiento y la marcha de los Asesores Internacionales, pero los Capacitadores del INA tienen que seguir brindando la capacitación y la asesoría a los grupos campesinos con la misma metodología.

### 1. REFLEXION CRITICA SOBRE EL CONTENIDO PEDAGOGICO DEL PROYECTO FORGE.

Después de 3 años de existencia, el Proyecto logró resultados muy inferiores a lo esperado: El diagnóstico no cumple con su papel básico para la planificación, los planes de producción quedan parciales y teóricos, los registros son medios implementados y no proporcionan la información necesaria para cerrar el ejercicio contable y analizar los resultados.

En base a ésta comprobación, se inició de manera informal una reflexión crítica con los Capacitadores acerca del contenido pedagógico del Proyecto FORGE. El segundo encuentro de Capacitadores, celebrado en Enero de 1986 en Copán Ruinas dió lugar para formular y expresar ésta reflexión. En efecto uno de los temas del evento era la preparación de las Memorias por Regiones. Una semana antes de salir a Copán se organizó en Choluteca una reunión preliminar con todos los Capacitadores del Sur.

Se constituyeron 4 grupos de reflexión sobre los temas siguientes:



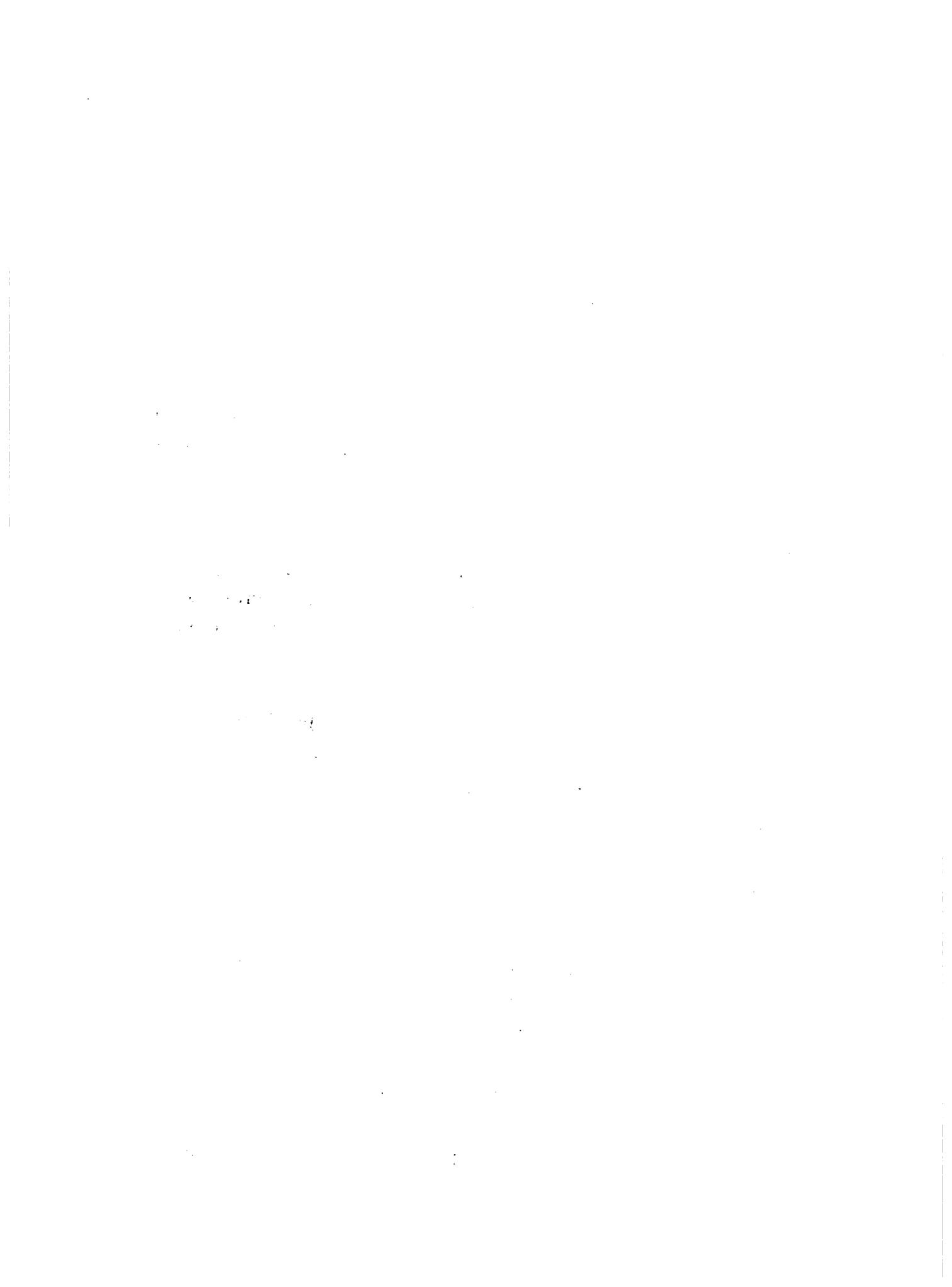
- \* Formación brindada a los Capacitadores por el Proyecto FORGE.
- \* Diagnóstico y plan de producción.
- \* Sistema de registros.
- \* Análisis de resultados y toma de decisiones.

En la reunión de Copán, los Capacitadores sintetizaron ésta reflexión para presentarla en plenaria. Las ideas emitidas se pueden resumir así:

- a) El diagnóstico y el plan de producción son instrumentos muy complejos y difíciles de entender por los campesinos que no perciben el enlace entre los dos. Su implementación atrasó bastante el proceso de capacitación.
- b) Hubiera sido preferible iniciar la capacitación con el sistema de registros porque está más al alcance de los campesinos. Además, eso hubiera permitido registrar información desde el inicio.
- c) No se enfatizó lo suficiente sobre la importancia de la libreta de campo, que es un instrumento básico para el control de las actividades. Su implementación muy tardía explica en gran proporción las dificultades encontradas en los análisis de resultados y Cierre de Operaciones.

## 2. NUEVAS PRIORIDADES PARA LA CAPACITACION

2.1 Durante una reunión técnica realizada en el mes de marzo de 1986, se planteó a los Capacitado-



res una reorientación de la capacitación basada en el análisis de la experiencia adquirida, para asegurar una buena continuación al proyecto después de su término oficial.

La implementación de los registros contables, con miras a la elaboración del Cierre de Operaciones en 1987 es el objetivo prioritario. Los instrumentos de planificación (diagnóstico, plan de producción) podrán aparecer hasta más tarde, cuando los campesinos estén familiarizados con el manejo de los instrumentos contables. Se trata entonces de una inversión total del orden de trabajo inicial.

2.2 En los grupos nuevos, la capacitación se inicia con la clasificación de facturas y comprobantes, la libreta de entradas y salidas y la libreta de campo; luego se implementa el registro de producción y destino de la leche y se levanta el inventario del ganado. Al mes, se elaboran el arqueo de caja, el resumen mensual de tesorería y se llena el registro de movimiento mensual de animales. Después se enseñaran los demás registros básicos como el control de préstamo y el control de activos.

La existencia de éstos instrumentos permitirá contar con toda la información necesaria para cerrar el ejercicio y analizar los resultados al fin del período productivo.

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

2.3 En los demás grupos, la prioridad se dá también al sistema de registros, el cual necesita constantes repasos y mejoramiento. El esfuerzo se pone más que todo en la libreta de campo que todavía casi no está funcionando.

2.4 En algunos grupos más adelantados se trata actualmente de elaborar Cierre de Operaciones y presupuestos por manzana para los cultivos de primavera.

### 3. FORMACION DE LOS CAPACITADORES

3.1 Aunque necesiten siempre reforzamiento en contabilidad y manejo del instrumental administrativo, los Capacitadores ya han adquirido bastante conocimiento en éstos aspectos. Parece más interesante ahora reorientar su formación hacia un mejor entendimiento de la economía agropecuaria en la Zona Sur.

3.2 Con este propósito se organizó en el mes de Abril una visita al Ingenio Azucarero ACENSA, donde se pudo observar todo el ciclo de transformación, desde la entrada de la caña hasta la salida del azúcar.- Siguió una charla sobre las cantidades producidas y su valor, los costos de producción, la estructura del mercado mundial y la organización de la comercialización en Honduras.

Se espera organizar otras visitas de este tipo, por ejemplo en la Cooperativa Algodonera y en una planta empacadora de carne de exportación.

También se realizaron intercambios de campesinos entre grupos atendidos por el Proyecto, para compar

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for a systematic approach to data collection and the importance of using reliable sources of information.

3. The third part of the document focuses on the analysis of the collected data. It discusses the various techniques used to identify trends, patterns, and anomalies in the data, and how these insights can be used to inform decision-making.

4. The fourth part of the document discusses the importance of communication and reporting. It emphasizes that the results of the data analysis must be clearly and effectively communicated to the relevant stakeholders in order to ensure that they can take appropriate action.

5. The fifth part of the document discusses the importance of ongoing monitoring and evaluation. It emphasizes that the data analysis process is not a one-time event, but rather a continuous process that must be repeated regularly to ensure that the organization remains up-to-date on its performance.

6. The sixth part of the document discusses the importance of data security and privacy. It emphasizes that the organization must take appropriate measures to protect its data from unauthorized access, loss, or disclosure, and that it must also ensure that its data handling practices comply with applicable laws and regulations.

tir experiencias. Eso permite a los Capacitadores que les acompañan conocer a otras empresas de la Re  
gión.

3.3 Otro medio para mejorar el conocimiento del Sector agropecuario es la constitución de un Banco de Datos. Se está empezando ahora en todas las empresas con 2 cuadros contemplando el uso del predio durante el ejercicio 85/86 y la composición del hatu en Abril de 1986. Estos cuadros tendran que ser actualizados cada año. Se espera que van a constituir pa  
ra el Capacitador un marco de referencia preciso que le permitirá fijarse bien en el sistema de producción de "SUS" grupos, y relacionarlo de manera eficaz con la contabilidad y la gestión. Además es importante contar con un banco de datos completo so  
bre la Región; pero se necesitaría formar los técni  
cos en su utilización.

#### 3.4 Encuesta sobre el uso Individual de la Tierra

La persistencia de producciones individuales dentro de los grupos de la Reforma Agraria es un tema cons  
tantemente mencionado por los técnicos del INA pero casi no analizado. No se trata aca de decidir si és  
te fenómeno es conforme o no al espíritu de la Re  
forma Agraria en Honduras, sino de tomarlo en consi  
deración como un aspecto muy importante de la reali  
dad socio-económica del Sector Reformado: El juicio y la actitud de los Capacitadores en cuanto a las producciones individuales tienen que fundarse en un análisis objetivo.

...the ... of ...

El Asesor Técnico del Proyecto diseñó una pequeña encuesta a levantarse con los miembros de algunas empresas interesantes, individualmente. El cuestionario se refiere a las cantidades producidas, las técnicas de producción, la fuerza de trabajo utilizada, las necesidades de autoconsumo de la familia y el origen de las parcelas trabajadas en forma individual.

La encuesta todavía está en proceso pero tras la gran diversidad de este fenómeno, se puede ya percibir que las producciones individuales permiten consolidar el vínculo entre el campesino y el predio adjudicado y, por ende, reforzar la cohesión de los grupos de la Reforma Agraria.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial matters. This section also touches upon the legal implications of failing to maintain such records, which can lead to severe consequences for individuals and organizations alike.

2. The second part of the document delves into the specific requirements for record-keeping, including the types of records that must be maintained, the frequency of updates, and the methods used to store and retrieve these records. It provides a detailed overview of the various types of records, such as financial statements, contracts, and correspondence, and explains how they should be organized and managed to ensure easy access and accuracy.

3. The third part of the document discusses the role of technology in record-keeping, highlighting the benefits of digital storage and management systems. It explores how cloud-based solutions and specialized software can enhance the efficiency and security of record-keeping processes, while also addressing the challenges associated with data security and privacy in a digital environment.

4. The fourth part of the document provides practical advice and best practices for implementing a robust record-keeping system. It offers step-by-step guidance on how to assess current record-keeping practices, identify areas for improvement, and develop a comprehensive record-keeping policy. This section also includes a checklist of key tasks and responsibilities to ensure that all necessary steps are followed.

5. The final part of the document concludes with a summary of the key points discussed throughout the document. It reiterates the importance of record-keeping and encourages individuals and organizations to take proactive steps to ensure that their records are accurate, complete, and easily accessible. The document also provides contact information for further assistance and resources.

TERCERA PARTE: ANALISIS DEL INSTRUMENTAL  
ADMINISTRATIVO.

VII. **PLANIFICACION**

Dentro del instrumental administrativo, los instrumentos de planificación (diagnóstico y plan de producción) son los que menos funcionan.

En 1983 y al inicio de 1984 se elaboraron 37 diagnósticos completos<sup>(1)</sup>; nunca se actualizaron. En 1984, los Capacitadores prepararon 27 planes de producción totales pero los asociados Capacitándose solamente participaron en la elaboración de los presupuestos por manzana. Desde entonces nunca se volvió a hacer la planificación global a nivel de una empresa, solamente presupuestos por manzana en algunos casos.

---

(1) En 5 grupos se hicieron los diagnósticos sin la página 16: "Resumen de los principales problemas y soluciones que se proponen". En los demás grupos, no se hizo nada.

.....

.....

.....

.....

Ya mencionamos las dificultades encontradas: Complejidad de los formatos, ausencia de datos de referencia sobre los años anteriores, elaboración de la planificación después del inicio del ciclo productivo.

Pero pensamos que el principal obstáculo a la implementación de éstos 2 instrumentos es su carácter demasiado abstracto. Los campesinos no percibieron su importancia ni el enlace entre los 2; antes que iniciara el Proyecto no habían tenido ninguna preparación en gestión y hubiera sido preferible empezar con aspectos más concretos.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability, particularly in the context of public sector organizations. The text notes that such records are essential for identifying trends, detecting anomalies, and providing a clear audit trail.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It mentions the use of both manual and automated systems, highlighting the benefits of automation in terms of efficiency and accuracy. The text also discusses the importance of data security and the need to implement robust measures to protect sensitive information.

3. The third part of the document focuses on the role of data in decision-making. It explains how data analysis can provide valuable insights into organizational performance and help identify areas for improvement. The text stresses that data-driven decisions are more likely to be effective and sustainable in the long run.

4. The final part of the document provides a summary of the key points discussed and offers some recommendations for best practices. It encourages organizations to regularly review their data management processes and to stay up-to-date with the latest technologies and techniques. The text concludes by emphasizing the ongoing nature of data management and the need for continuous improvement.

## VIII. CONTROL Y REGISTRO DE LAS OPERACIONES

En teoría, el sistema de registros tiene 3 funciones en las empresas Campesinas:

- Control de los bienes y de las operaciones realizadas, con fin de información a la asamblea general.
- Control de la ejecución del plan de producción.
- Fuente de información para elaborar el Cierre de Operaciones y analizar los resultados.

### 1. CONTROL DE LOS BIENES Y DE LAS OPERACIONES

Este control se dió solamente a través de la lectura en asamblea general del ARQUEO DE CAJA y del RESUMEN MENSUAL DE TESORERIA. Estos registros son de manejo y entendimiento fácil porque se refieren a asuntos concretos.

En cambio, no se realizó el control de los bienes y la gran mayoría de los asociados desconocen el detalle del activo de su empresa, hasta el número de cabezas de ganado.

Los inventarios de animales se levantaron en todos los grupos ganaderos, pero no con la regularidad debida. En varios casos, no se anotó la fecha en que se realizó, lo que reduce mucho el interés de la información y significa que no se entendió totalmente el propósito de un inventario.

El CONTROL DE ACTIVOS no se implementó en ninguna Empresa, ya que es muy complejo (cálculo de depreciaciones).

...the ... of ...

## 2. COMPARACION EJECUTADO/PLANIFICADO

Además del CONTROL DE PRESTAMO, el libro de agricultura y el libro de ganadería comprenden:

- Un registro de CONTROL DE LOS COSTOS DE PRODUCCION donde se anotan en la parte izquierda los costos planificados y en la parte derecha los costos realmente incurridos. Este registro se tiene que llevar a medida que se realizan las operaciones, a partir de la información contemplada en la libreta de campo. La estructura doble del formato permite comparar lo ejecutado con lo planificado.
  
- Un REGISTRO DE VENTAS DE PRODUCTOS y un REGISTRO DE AUTOCONSUMO, para comparar los ingresos obtenidos con los ingresos planificados.

En la mayoría de los casos, no se llenó la parte "Ejecutado", porque la libreta de campo era incompleta y porque este trabajo no parecía prioritario a los asociados capacitándose, que ya tenían mucho que hacer con los demás registros. En los grupos donde se llenó, la comparación no tenía ningún interés por la baja validez de la planificación.

Para los campesinos, la planificación es más que todo un medio de obtención de crédito. Una vez que se inicia el cultivo, ya no le dan mucha importancia; no sienten la necesidad de comparar lo ejecutado con lo planificado: Es un proceso demasiado analítico y complejo.

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

1928

1929

1930

1931

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1961

1962

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

1970

1971

1972

1973

1974

1975

1976

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

2031

2032

2033

2034

2035

2036

2037

2038

2039

2040

2041

2042

2043

2044

2045

2046

2047

2048

2049

2050

2051

2052

2053

2054

2055

2056

2057

2058

2059

2060

2061

2062

2063

2064

2065

2066

2067

2068

2069

2070

2071

2072

2073

2074

2075

2076

2077

2078

2079

2080

2081

2082

2083

2084

2085

2086

2087

2088

2089

2090

2091

2092

2093

2094

2095

2096

2097

2098

2099

2100

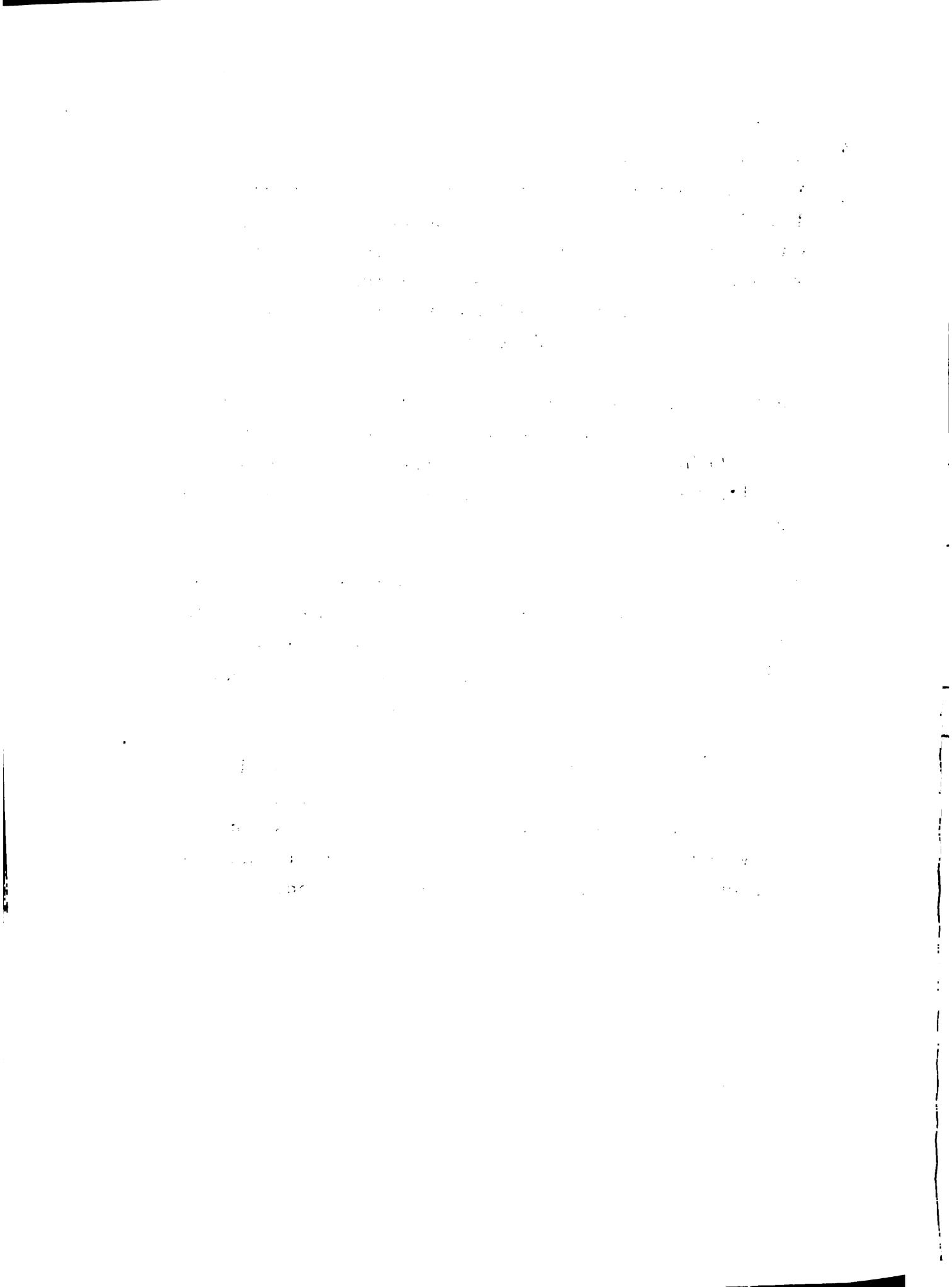
### 3. FUENTE DE INFORMACION

Ya hemos mencionado las dificultades encontrados en las diversas formas de explotación de la información contable: Cierre de Operaciones, análisis de resultados por rubro... Estas dificultades se deben principalmente al mal entendimiento de las funciones de la libreta de campo.

Dentro de los registros básicos la libreta de entradas y salidas y el registro de PRODUCCION Y DESTINO DE LA LECHE son los que mejor funcionaron porque son los más apegados a la realidad diaria de la empresa.

Los registros de procesamiento de la información tuvieron menor uso, por su dificultad (REGISTRO DE MOVIMIENTO MENSUAL DE LOS ANIMALES) o por su objetivo mal definido y su poco interés (REGISTRO DE OTROS GASTOS, REGISTRO DE OTROS INGRESOS).

Podemos concluir que los registros eran demasiado numerosos para que los campesinos los utilizaran todos; los que tuvieron más éxito son los más concretos y los que se usan con más frecuencia lo que permite un repaso y un entrenamiento permanente.



**IX. ANÁLISIS DE RESULTADOS**

**1. RECAPITULACION DE LOS TRABAJOS REALIZADOS EN LA REGION DE CHOLUTECA.**

<u>Análisis de resultados por rubro</u>	Total: 7
Algodón	3
Melón	2
Caña de Azúcar	1
Ganadería	1
<u>Análisis Comparativo entre los rubros de una Empresa.</u>	1
<u>Análisis Comparativo de un rubro entre varias Empresas.</u>	2
Melón	(10 Empresas)
Caña de Azúcar	( 8 Empresas)
<u>Cierre de Operaciones</u>	4

La mayoría de los "Análisis de resultados por rubro" realizados por los Capacitadores en Mayo y Junio de 1985 no fueron realmente análisis sino solamente presentación de los resultados, sin comentario.

Solamente en 7 grupos se hicieron verdaderos análisis.

Las caracterizaciones (Agosto de 1985) contemplaban también la presentación de los resultados de todos los rubros de las empresas estudiadas, lo que permitió elaborar en Octubre los estudios comparativos de resultados en la caña de azúcar y el melón.

1. Name of the individual

2. SSN

3. DOB

4. Current address	5. Previous addresses
6. Current employer	7. Previous employers
8. Current education	9. Previous education
10. Current marital status	11. Previous marital status

12. Security clearance status

13. Other relevant information

14. Date of last update

15. Authorized personnel

16. Remarks

This document contains information that is classified as CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION. It is intended for the use of authorized personnel only. The information contained herein is for internal use only and should not be disseminated outside the organization.

Unauthorized disclosure of this information is prohibited by law.

This document is the property of the organization and is loaned to you for your use only. It is to be returned to the organization upon completion of your assignment. All information contained herein is confidential and should be protected accordingly.

## 2. ANALISIS DE RESULTADOS POR RUBRO

2.1 Se trata de presentar y analizar un resumen de los principales datos económicos del rubro: Cantidad producida, precios unitarios, valor de la producción, costos directos, utilidad bruta. Los Capacitadores se familiarizaron con la utilización de gráficos, por ejemplo: para representar con un círculo la distribución porcentual de los costos (mano de obra, insumos, mecanización) o con barras la evolución mensual de la producción de leche.

2.2 Ya hemos señalado las dificultades debidas a la insuficiencia de la información proporcionada por los registros. También se presentaron problemas de tipo técnico:

\* Valorización del Costo Mano de Obra

Cuando un rubro se realiza sin préstamo, los asociados no cobran la mano de obra. Hubo que explicar a los Capacitadores que aún no pagada, la mano de obra es un costo directo de producción, que hay que contabilizar. La situación se complica cuando las jornadas no son de 8 horas: Hay que evaluar la duración real y poner un valor proporcional.

\* Delimitación entre Costos Directos y Costos Indirectos.

No fue claramente definida. Algunos Capacitadores incluyeron los gastos financieros y administrativos en los costos directos, pero en la mayoría de los casos solo se tomaron en cuenta la mano de obra, los insumos y mecanización.



- \* Cálculo del Valor de las Producciones Animales  
La determinación del crecimiento del hato (variación de inventario, menos valor de las compras de animales, más valor de las ventas) que da difícil de entender para muchos de los Capacitadores.

### 3. ANALISIS COMPARATIVO ENTRE VARIAS EMPRESAS

El objetivo de este tipo de trabajo es doble:

- Hacer resaltar características Regionales del rubro estudiado.
- Analizar las variaciones entre los grupos y definir los factores de variación más determinantes.

Para los 2 estudios realizados en Octubre de 1985 (Caña de Azúcar y Melón), se adoptó el mismo paso:

1. Presentación del cultivo en la Región: Historia de su desarrollo, empleo de mano de obra, comercialización y situación del mercado internacional.
2. Análisis de los datos de producción:
  - Areas sembradas y cosechadas
  - Costos de producción por manzana
  - Valor de la producción por Manzana
  - Utilidad bruta por manzana
  - Rendimientos físicos por manzana

Cálculos de los promedios y explicación de las variaciones entre empresas.

3. Identificación de los factores de variación más determinantes y repartición de las empresas en

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..

... ..  
... ..

grupos homogéneos respecto a éstos factores.

-----

El estudio sobre el Melón permitió destacar 2 grupos de empresas: El primero, ubicado en los Sectores del Centro y de Monjarás, obtuvo utilidades brutas por manzana muy elevadas (de Lps. 1,000.00 hasta Lps. 2,700.00) excepto un caso donde los costos muy alterados generaron pérdidas. El segundo grupo corresponde al Sector de San Bernardo; la utilidad bruta promedio por manzana fue de Lps. 287.00.

La calidad de los suelos y las condiciones de comercialización resultan ser los factores determinantes de variación.

-----

Los Capacitadores que realizaron el estudio sobre la caña de azúcar también pudieron identificar 2 grupos de empresas según la variable "Rendimiento Físico" que es la más determinante para los resultados económicos. Los promedios de utilidad bruta por manzana fueron de Lps. 825.00 en el primer grupo y de Lps. 288 en el segundo, haciendo de la caña de azúcar un cultivo menos rentable que el melón y el algodón, en la Región Sur.

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

4. ANALISIS DE RESULTADOS A NIVEL DE UNA EMPRESA

Un primer intento se efectuó en Junio de 1985 en la Cooperativa "EL TULITO LTDA."; pero solamente se tomaron en cuenta los costos directos de producción. Se pudo comparar la rentabilidad y el empleo de mano de obra generados por cada uno de los rubros (Melón, caña de azúcar y ganadería). Los resultados se presentaron con láminas en asamblea general.

El Cierre de Operaciones también permite el análisis global de los resultados de la empresa y la comparación entre sus rubros de actividad. Pero todavía no se hicieron tales análisis a partir de los 4 Cierres de Operaciones efectuados durante el Seminario de Febrero de 1986. Pensamos que los Capacitadores necesitan más formación en éste aspecto.

The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress of the work during the year. It is followed by a detailed account of the various projects and the results achieved. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have assisted in the work.

The work has been carried out in accordance with the plan laid down in the previous report. It has been found that the progress made during the year has been satisfactory and that the results achieved are of a high standard. It is hoped that the work will continue to be carried out in the same spirit and that the results will be equally satisfactory.

The names of the persons who have assisted in the work are as follows:

Mr. A. B. C. D. E. F. G. H. I. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V. W. X. Y. Z.

C O N C L U S I O N

Hemos visto que el Proyecto FORGE solamente logró implementar parte del instrumental administrativo. Eso radica en:

- El funcionamiento del INA (problemas de transporte, frecuentes interrupciones del proceso de capacitación).
- La concepción inicial del Proyecto. No se hizo un estudio previo de los grupos del Sector Reformado, y no se tomó suficientemente en cuenta la estructura mental de los campesinos. El contenido pedagógico del Proyecto resultó demasiado ambicioso.

Sin embargo, el Proyecto FORGE sentó en la Zona de Choluteca las bases de una asesoría en gestión a los grupos campesinos: Los asociados se concientizaron de la necesidad de llevar una contabilidad, y los capacitadores del INA pudieron mejorar su formación.

Queda claro que los asociados encargados del instrumental administrativo no pueden volverse contadores. La asistencia en gestión podría funcionar según el esquema siguiente: Los asociados manejan los registros básicos; los técnicos procesan la información, elaboran los Cierres de Operaciones y analizan los resultados para presentarlos después en asamblea general. Con este propósito sería interesante fomentar la creación de centros de gestión y hacer un gran esfuerzo de formación para los técnicos.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support effective decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in data management and analysis. It discusses how modern software solutions can streamline data collection, storage, and reporting, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data security and privacy. It provides guidelines for implementing robust security measures to protect sensitive information from unauthorized access and breaches.

5. The fifth part of the document discusses the importance of data quality and integrity. It outlines strategies for identifying and correcting errors in data collection and processing to ensure that the information used for analysis is accurate and reliable.

6. The final part of the document concludes by summarizing the key points and emphasizing the ongoing nature of data management and analysis. It encourages continuous improvement and innovation in data practices to meet the evolving needs of the organization.

ANEXO I : LISTA DE LAS EMPRESAS ATENDIDAS POR EL PROYECTO " F O R G E "

R = RETIRADO; E.C. = ESTUDIO DE CASO; CAR = CARACTERIZACION: C.O. = CIERRE DE OPERACIONES DE EMPRESA.

A) EMPRESAS OFICIALMENTE SELECCIONADAS EN JULIO DE 1983

NOMBRE DE LOS SECTORES Y DE LOS GRUPOS CAMPESINOS	AFILIACION	R	E.C.	CAR	ANALISIS DE RESULTADO	ANALISIS COMPARATIVO	C.O
---	------------	---	------	-----	-----------------------	----------------------	-----

SAN MARGOS DE COLON

1. San Isidro	ANACH			x			x
2. Los Mangos	UNC		x	x			
3. Las Cañas	ANACH			x			
4. Las Tapias	UNC						

YUSGUARE-EL CORPUS

5. El Naranjal	ANACH						
6. El Porvenir	ANACH						
7. San Luis ANACH	ANACH						
8. San Judas	ANACH						

NAMASIGUE

9. Namasiqúe Centro	UNC			x			
10. Unión Linaca	UNC						
11. Unión ANACH	ANACH						
12. San Jerónimo	PECORAH			x			Melón

1. ... ..

2. ... ..

3. ... ..

4. ... ..

5. ... ..

6. ... ..

7. ... ..

8. ... ..

9. ... ..

10. ... ..

11. ... ..

12. ... ..

13. ... ..

14. ... ..

15. ... ..

16. ... ..

17. ... ..

18. ... ..

19. ... ..

20. ... ..

21. ... ..

22. ... ..

23. ... ..

24. ... ..

25. ... ..

26. ... ..

27. ... ..

28. ... ..

29. ... ..

30. ... ..

31. ... ..

NOMBRE DE LOS SECTORES Y DE LOS GRUPOS CAMPESINOS	AFILIACION	R	E.C.	CAR	ANALISIS DE RESULTADO	ANALISIS COMPARATIVO	C.O
<b>SAN BERNARDO</b>							
13. Gramal Tierra Hueca	UNC		x				
14. Santa Cruz de Yolorán	UNC	x					
15. Montecristo	UNC		x			Me16n	
16. Santa Mira	FECORAH			x		Me16n	
17. Primero de Mayo	UNC					Me16n	
18. Miramar	UNC						
19. Nueva Unión del Sur	FECORAH			x			
20. Nueva Concepción	FECORAH						
<b>EL TRIUNFO</b>							
21. Nance Dulce	ANACH						
22. Nueva Santa Rosa	ANACH						
23. Nuevo Progreso	ANACH			x			
24. Caoba Triunfeña	ANACH	x					
<b>CENTRO</b>							
25. El Tulito	FECORAH			x	Caña Me16n Ganadería	Caña Me16n	x
26. El Brasil	FECORAH			x	Me16n	Me16n	
27. San Rafael de las Basas.	ANACH						
28. Istoca ANACH	ANACH						



NOMBRE DE LOS SECTORES Y DE LOS GRUPOS CAMPESESINOS	AFILIACION	R	E. C.	CAR	ANALISIS DE RESULTADO	ANALISIS COMPARATIVO	C. O
29. Francisco Morazán	FECORAH			x			x
30. Pavana Centro	UNC	x					
31. 18 de Noviembre	UNC	x					
32. Eduardo Tréchez	UNC			x			
<b>MÁRCOVIA</b>							
33. Barrio El Tránsito	FECORAH			x	Algodón	Caña	
34. 19 de Septiembre	FECORAH	x				Caña	
35. 6 de Septiembre	ANACH					Caña	
36. Las Gervaceas	FECORAH			x		Caña	
<b>MONJARRÁS</b>							
37. Familias Unidas	UNC		x				
38. Buen Agricultor	FECORAH			x		Caña, Melón	
39. Piedra de Agua	FECORAH	x					
40. El Palenque	FECORAH			x		Caña, Melón	
41. El Ojochal	FECORAH	x					
42. La Nueva	FECORAH	x					
43. 19 de Julio	FECORAH		x			Caña, Melón	
44. Esfuerzo del Palenque	ANACH					Caña, Melón	



NOMBRE DE LOS SECTORES Y DE LOS GRUPOS CAMPESESINOS      AFILIACION      R      E.C.      CAR      ANALISIS DE RESULTADO      ANALISIS COMPARATIVO      C.O

**NACIONES**

- 45. Santa Herlinda      UNC                x      Algodón
- 46. Calinchuche      UNC                x
- 47. El Eden      FECORAH      x
- 48. La Cofaicita      FECORAH      x



B) EMPRESAS ATENDIDAS CON LA METODOLOGIA FORGE A PARTIR DE 1983

NOMBRE DE LOS SECTORES Y DE LOS GRUPOS CAMPESINOS	AFILIACION	R	E.C	CAR	ANALISIS DE RESULTADO	ANALISIS COMPARATIVO	C.O.
<b>YUSGUARE-EL CORPUS</b>							
1. Pueblo Nuevo	ANACH						
2. Calaire	ANACH						
3. Fortuna Centro	ANACH	x					
<b>NAMASIGUE</b>							
4. Modesto Martínez	FECORAH						
5. Santa Irene	UNC						
6. Social Santa Cruz	ANACH						
7. Los Rincones	FECORAH						
<b>EL TRIUNFO</b>							
8. San Antonio	ANACH	x					
9. Los Laureles	ANACH						
10. La Guadalupe	ANACH	x					
11. Angelitos del Henequen	UNC	x					
12. Carmen # 2	FECORAH						
13. Mercedes Murillo	UNC						
14. Azacualpa	FECORAH	x					

Answer

Principle

Q. 1

A

Q. 2

A

Q. 3

A

Q. 4

A

Q. 5

A

Q. 6

A

Q. 7

A

Q. 8

A

Q. 9

A

Q. 10

A

Q. 11

A

Q. 12

A

Q. 13

A

Q. 14

A

Q. 15

A

Q. 16

A

Q. 17

A

Q. 18

A

Q. 19

A

Q. 20

A

Q. 21

A

Q. 22

A

Q. 23

A

Q. 24

A

Q. 25

A

Page No. \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Page No. \_\_\_\_\_

NOMBRE DE LOS SECTORES Y DE LOS GRUPOS CAMPESESINOS      AFILIACION      R      E. C      CAR      ANALISIS DE RESULTADOS      ANALISIS COMPARATIVO      C. O.

**CÉNTRU**

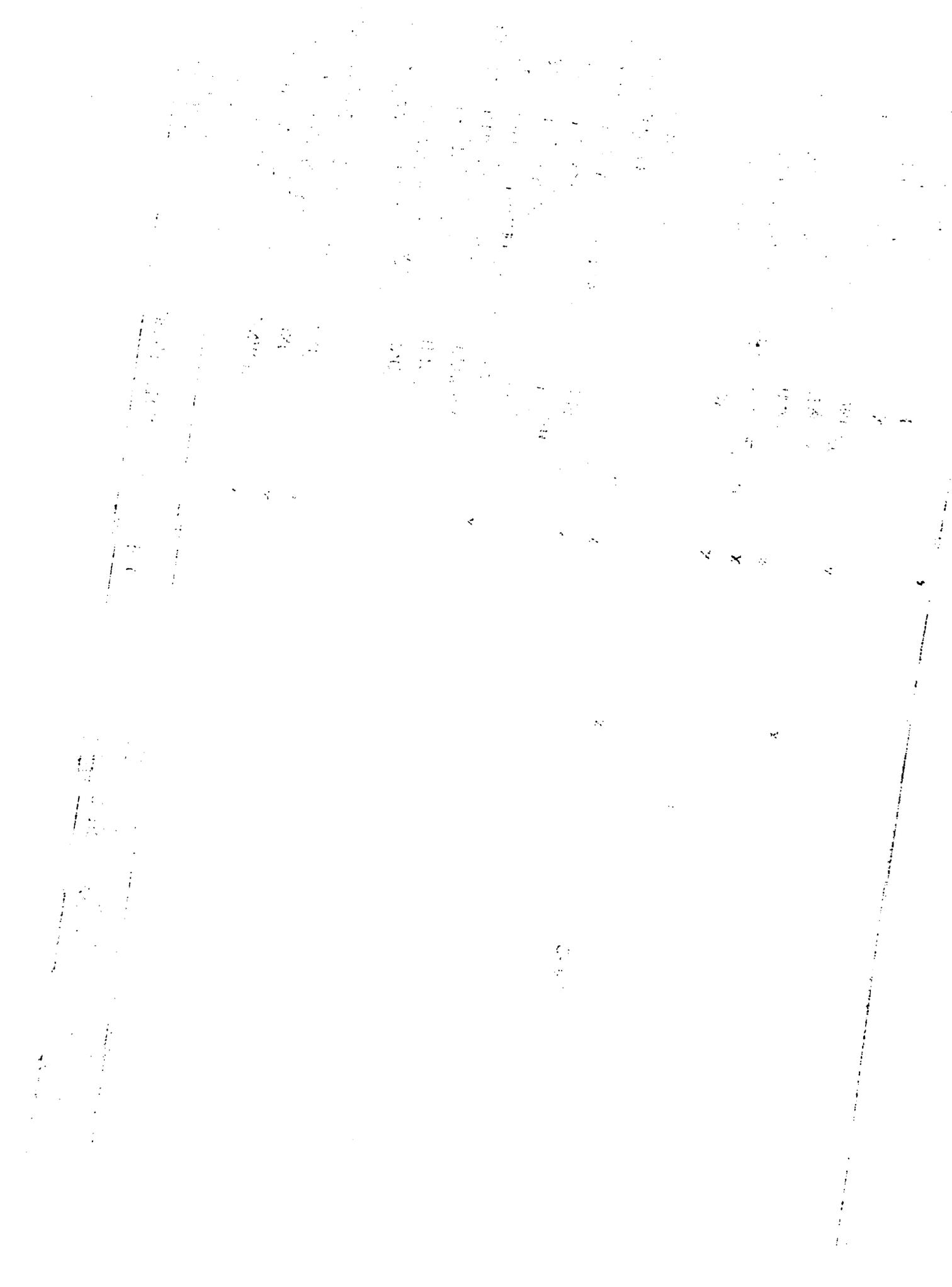
- 15. Hatillos de Pavana      ANACH      x
- 16. Barranco Colorado      UNC      x
- 17. Tapaire Salamar      UNC      x

**MONJARÁS**

- 18. Vecinos de Cedeño      UNC
- 19. Brisas del Mar      UNC
- 20. Libertadores del Sur      FECORAH      x
- 21. Unión Las Delicias      ANACH
- 22. Los Chachos      FECORAH
- 23. La Sureña      FECORAH
- 24. Los Vencedores      FECORAH      x
- 25. Guipo      FECORAH      x
- 26. Palo Seco      FECORAH      x

**NAÇAOMÉ**

- 27. Las Moras      UNC      x      Algodón
- 28. Junquillo Mascafierro      FECORAH      x
- 29. Nueva Lucha      UNC      x
- 30. Guanacastal      UNC      x
- 31. 28 de Septiembre      UNC      x
- 32. Simisiran      UNC
- 33. San Jerónimo      UNC
- 34. Isla de Gómez      UNC      x



## C) EMPRESAS ATENDIDAS ACTUALMENTE, QUE HAN INGRESADO EN EL TRANCURSO DEL PROYECTO

NOMBRE DE LOS SECTORES Y DE LOS GRUPOS CAMPESESINOS	AFILIACION	AÑO DE INGRESO	E.C	CAR	ANALISIS DE RESULTADOS	ANALISIS COMPARATIVO	C.O.
<b>SAN MARCOS DE COLÓN</b>							
1. La Candelaria	ANACH	1985					
2. Sagrado Corazón	ANACH	1985					
<b>YUSGUARE-EL COPUS.</b>							
3. Santa Fé Corpuz Centro.	UNC	1985					
4. San Luis	FECORAH	1986					
<b>SAN BERNARDO</b>							
5. San Antonio del Congo.	FECORAH	1986					
6. Ojo de Agua	FECORAH	1986					
<b>CENTRO</b>							
7. 17 de Enero	ANACH	1986					
8. San José de la Landa	ANACH	1986					
9. Los Colorados	ANACH	1986					
10. Chaguite Pié de la Cuesta.	ANACH	1986					
11. El Marillal	ANACH	1986					

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

NOMBRE DE LOS SECTORES Y DE LOS GRUPOS CAMPESINOS	AFILIACION	AÑO DE INGRESO	E.C.C.	CAR	ANALISIS DE RESULTADOS	ANALISIS COMPARATIVO	C.O.
MARCOVIA	ANACH	1986					
12. 17 de Septiembre							
NACIONE							
13. Siempre Unidos	UNC	1985					
14. La Fraternidad	PECORAH	1985					

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

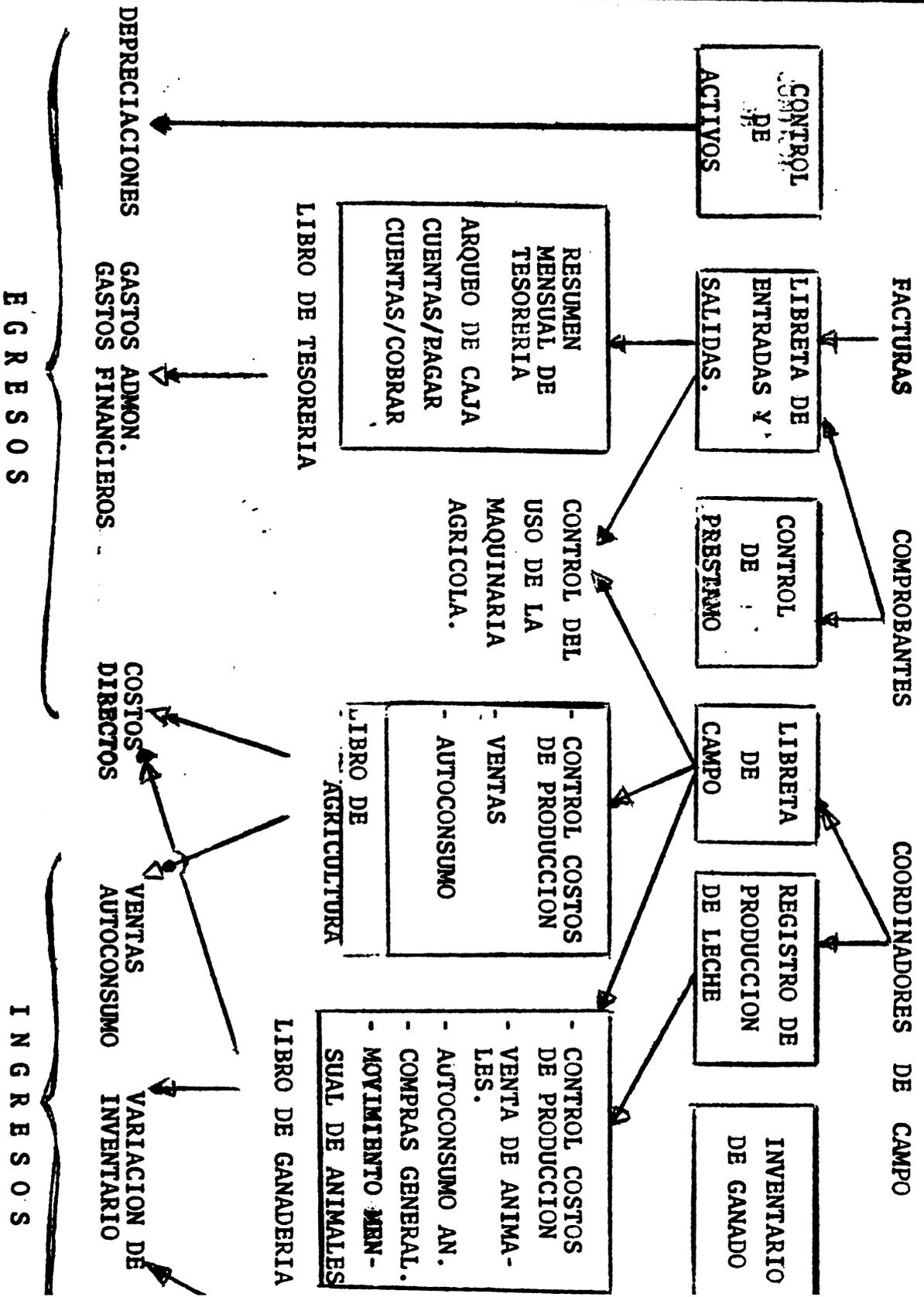
1928

1929

1930

ANEXO II : SISTEMA DE REGISTROS UTILIZADO POR EL PROYECTO FORGE EN LA REGION DE CHOLUTECA.

FUENTE DE INFORMACION  
REGISTROS BASICOS  
REGISTROS DE CLASIFICACION Y CONTROL.  
ESTADO DE EXCEDENTES Y PERDIDAS



E G R E S O S

I N G R E S O S



